



# Rüdlingen und Buchberg



## So etwas wie der Opernball von Buchberg: Das Männerchor Chränzli, Ausgabe 2025

Von Toni Saller

Niemand konnte ahnen, dass an diesem Samstag-Abend, den 5. April 2025, der Abschied Röbi Kollers von Happy Day im Fernsehen das Chränzli im Gemeindezentrum Buchberg konkurrenzieren würde. Es gab trotzdem ein volles Haus, was beweist: Das von Heinz Büchi und seinem Team so sorgfältig vorbereitete Chränzli ist in Buchberg weiterhin ein Dauerbrenner und einer der wichtigsten sozialen Anlässe für die Gemeinde.

Als Gemeinde-Neuling hier war ich überrascht, wie präsent das Chränzli schon im Vorfeld war, sei es als Flyer und Programm im Briefkasten, als Vorschau im «Bock» und dem Mitteilungsblatt der Gemeinden Buchberg und Rüdlingen, aber auch als grosse Plakate an diversen Strassenkreuzungen. So war denn mein spontaner Entschluss, darüber zu schreiben, von der Frage und dem Interesse getrieben, herauszufinden, wieso dieser Anlass so populär in der Region ist.

Das Chränzli steht immer auf drei Pfeilern: Dem Männerchor Buchberg, diesmal unterstützt durch den Sängerbund Eglisau, der Theateraufführung (diesmal «Aelplermaggarone») von Regisseur Bernhard Siegmann und nicht zu vergessen der Verpflegung unter Leitung von Alice Saller und einem perfekt organisierten, freiwilligen Servicepersonal.



Ein langer Abend geht erst um Mitternacht zu Ende: Heinz Büchi (mit Mikrophon) bedankt sich bei seiner Theatertruppe, von links: Regisseur Bernhard Siegmann, Daniel Misteli, Beat Frefel, Hans Nössing, Kerstin Rüegg, Maya Sigrist, Jörg Fehr, Sandra Wyss, Viviane Siegmann (Maske + Bühnenbild) - Bilder von Toni Saller

Eigentlich sind es vier Pfeiler: Durch den Abend führt wie immer der langjährige Präsident des Buchberger Männerchors, Heinz Büchi. Souverän verbreitet er jene lockere Atmosphäre, die es zu einer solchen Veranstaltung einfach braucht, begrüsst die Prominenz, hält Small Talk an der Cüplibaar und vergisst auch nicht, für den Gastsänger Lothar Ortlieb zu dessen 72. Geburtstag ein Ständchen singen zu lassen. Schon 23 Jahre ist er Präsident des Buchberger Männerchors, war dies vormals sogar schon vom Kantonalen Chorverband, er weiss also, wie es geht.

Die Auswahl der Lieder ist bei beiden Chören wohlüberlegt, will heissen, sie passt zur Zeit und in

unsere Gegend. Themen sind der Frühling, das Wandern und gleich dreimal: Der Wein! Tischnachbar Otto Weilenmann macht mich, den Laien, auf die wunderschönen Soli von Fritz Röschli und Ruedi Baur aufmerksam. Beliebte Schweizer Klassiker zum Mitsingen in allen vier Landessprachen gibt es nach einer kurzen Pause. Zum Höhepunkt des Liederabends wird dann das letzte vom Buchberger Männerchor und dem Sängerbund Eglisau gemeinsam vorgetragene «Bajazzo», das sie, dem anhaltenden Applaus geschuldet, gleich zweimal singen. Nicht nur die Melodie, auch der Text ist schlicht ergreifend. Und beweist wieder einmal, dass ein stimmgewaltiger Chor trotz aller Technik heute wohl das mäch-

tigste Musikerlebnis bleibt. Dirigiert wird das Ensemble von einem fokussierten und meisterlichen Markus Herzog, der auch Laien wie mich sofort zu begeistern vermag. Könnte ich singen, ich würde mir ernsthaft überlegen, dem Chor beizutreten.

Nach einer Zwischenstärkung am Dessertbuffet oder an der Cüplibaar geht der Vorhang auf für die «Aelplermaggarone», nicht nur Lust-, sondern auch ein Kriminalspiel, zu dessen Auflösung wir fast bis Mitternacht auf die Folter gespannt werden: Schliesslich entkommt ein Räubertrio von der Alp, wo sie ihre Beute versteckt haben, ...

Fortsetzung auf Seite 7

## AUS DEM GEMEINDEHAUS RÜDLINGEN

### Kantonale Abstimmungen vom 18. Mai 2025

Die Staatskanzlei Kanton Schaffhausen hat der Gemeinde Rüdlingen das Kreisschreiben zu den Kantonalen Volksabstimmungen vom 18. Mai 2025 zukommen lassen.

Auf eidgenössischer Ebene kommen keine Vorlagen zur Abstimmung.

Auf kantonaler Ebene kommen die folgende Vorlage zur Abstimmung:

- » Gesetz über die Ombudsstelle (Ombudsgesetz)
- » Revision des Gesetzes über die Raumplanung und das öffentliche Baurecht im Kanton Schaffhausen (Zone für erneuerbare Energien)
- » Energiegesetz

Die Belieferung der Stimmbürger mit dem Abstimmungsmaterial hat zwischen dem 22. bis 26. April 2025 zu erfolgen.

Urnenstandort: Gemeindeverwaltung Rüdlingen, Dorfstrasse 20

Urnen-Öffnungszeiten: Ab Donnerstag vor der Abstimmung zu den Schalteröffnungszeiten im Gemeindehaus. Am Abstimmungswochenende am Samstag von 20:00 - 21:00 Uhr und am Sonntag von 10:00 - 11:00 Uhr.

### Zuzüge

01.04.2025	Imre und Brigitta Abos mit Balazs, Alte Nackerstrasse 6
05.04.2025	Elisabeth Hengartner, Dorfstrasse 6
11.04.2025	Ion, Ioan und Vasile-Grigore Maris, Nackerstrasse 1

### Wegzüge

01.04.2025	Ulrich Frömling, Hinterdorfstrasse 3
01.04.2025	Philipp Bachmann, Im unteren Chapf 8

### Jubilaren

Wir gratulieren herzlich zu folgenden Geburtstagen:

16.05.2025	René Fischer, Im vorderen Chapf 5 77-jährig
19.05.2025	Rosmarie Meyer, in jungen Eichen 1 80-jährig
20.05.2025	Max Herzog, Steinenkreuzstrasse 2 75-jährig
27.05.2025	Heidi Sieber, Steinenkreuzstrasse 17 77-jährig
01.06.2025	Alfons Schafer, Im hinteren Chapf 4 79-jährig
05.06.2025	Bruno Matzinger, Vogelsandweg 4 90-jährig
16.06.2025	Claudia Lutz, Oberdorfweg 4 79-jährig

**Es wurden zwischen dem 20. März und dem 31. April 2025 keine Baubewilligungen erteilt.**

## Zukunftswerkstatt - Schaffhauserland Tourismus

### Kommen Sie vorbei - Reden Sie mit - Bringen Sie Ideen ein

Bei der Veranstaltung werden mit den Teilnehmenden gemeinsam die dringendsten Herausforderungen identifiziert, welche die Region und ihre Bewohnerinnen und Bewohner sowie das Gewerbe und die Besuchenden betreffen. Danach werden in kleineren Gruppen Ideen zu den Themenfeldern «Lebensqualität und lokale Wirtschaft», «Landschaft, Natur, Bildung und Kultur» sowie «Tourismus» generiert. Diese Ideen

dienen als Basis, um konkrete Projekte zur Weiterentwicklung der Region zu lancieren.

Die Veranstaltung wird von Schaffhauserland Tourismus gemeinsam mit der Regional- und Standortentwicklung Schaffhausen und dem Regionalen Naturpark Schaffhausen organisiert.

Unter [rse.sh.ch/zukunft](http://rse.sh.ch/zukunft) finden Sie alle Informationen sowie das Anmeldeformular. **Im unteren Kantonsteil findet der Anlass am 18. Juni 2025 im Lindenhof Buchberg ab 17:30 Uhr statt.**

Melde dich an

Sei dabei und gestalte deine Region mit!  
Anmeldefrist jeweils eine Woche vor der Veranstaltung



Moritz Indermühle  
Projektleiter Geschäftsstelle  
Regional- und Standortentwicklung  
[moritz.indermuehle@generis.ch](mailto:moritz.indermuehle@generis.ch)  
Tel. +41 52 675 51 61

[rse.sh.ch/zukunft](http://rse.sh.ch/zukunft)



## AUS DEM GEMEINDEHAUS BUCHBERG

Liebe Buchbergerinnen, Liebe Buchberger

### Sonderabfall

Die Giftsammlung findet am 14. Mai 2025 von 17:00 bis 18:00 Uhr, bei Werkhof Buchberg, statt. Bitte beachten Sie den Hinweis Sonderabfall/Giftsammlung auf den Webseiten der Gemeinden Buchberg und Rüdlingen.

### Personelles – Gemeindewerkmitarbeiter

Wir freuen uns, Stefan Wüst ab dem 1. August 2025 als zusätzlichen Werkmitarbeiter in unserem Team begrüßen zu dürfen. Er wird zur Verstärkung der ARA Rüdlingen sowie im Werkhof Buchberg eingesetzt. Bereits vor seinem offiziellen Stellenantritt wird Stefan Wüst an einzelnen Tagen für die Gemeinde im Einsatz stehen.

Der Gemeinderat heisst Stefan Wüst herzlich willkommen und freut sich auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit!

### Kreditabrechnungen

#### Sanierung Wendeplatz Postauto

Der Gemeinderat genehmigt die Kreditabrechnung der Sanierung Wendeplatz Postauto mit Bruttoausgaben von CHF 139'192.55 inkl. MwSt. Der von der Gemeindeversammlung am 23.11.2023 bewilligte Kredit beträgt CHF 118'000 inkl. MwSt. Der Kredit wurde um CHF 21'192.55 überschritten. Die Mehrkosten befinden sich innerhalb der Kostengenauigkeit der Kostenschätzung von +/- 30%. Begründet werden die Mehrkosten mit der Projekterweiterung.

Die Kreditabrechnung wird dem Stimmberechtigten an der nächsten Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

#### Sanierung Plattenstrasse

Der Gemeinderat genehmigt die Kreditabrechnung der Sanierung Plattenstrasse mit Bruttoausgaben von CHF 183'510.05 inkl. MwSt. Der von der Gemeindeversammlung am 23.11.2023 bewilligte Kredit beträgt CHF 195'000 inkl. MwSt. Der Kredit wurde um CHF 11'489.95 unterschritten. Begründet werden die Minderkosten mit vielen geringeren und weniger unvorhergesehenen Kosten.

Die Kreditabrechnung wird dem Stimmberechtigten an der nächsten Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

#### Sanierung Sonnhalde

Der Gemeinderat genehmigt die Kreditabrechnung der Sanierung Sonnhalde mit Bruttoausgaben von CHF 22'836.75 inkl. MwSt. Im Budget 2024 waren für die Sanierung Sonnhalde CHF 36'000 eingestellt. Die Kosten wurden um CHF 13'163.25 unterschritten. Begründet werden die Minderkosten mit vielen geringeren und weniger unvorhergesehenen Kosten.

#### Schulhaus Chapf – Ersatz Rafflamellenstoren

Der Gemeinderat Buchberg genehmigt einen Kredit in der Höhe von CHF 44'850.11 inkl. MwSt. für den Ersatz der defekten Rafflamellenstoren beim Schulhaus Chapf inkl. Gerüst.

#### Gemeindezentrum – Ersatz-Geschirrspülmaschine

Die Geschirrspülmaschine ist defekt und muss ersetzt werden. Der Gemeinderat genehmigt einen Kredit von CHF 13'500 inkl. MwSt. für den Ersatz der Geschirrspülmaschine.

### Reglement über das Einwohnerregister – Genehmigung Totalrevision

Das Reglement über das Einwohnerregister aus dem Jahr 2009 war veraltet und wurde deshalb einer Totalrevision unterzogen. Der Gemeinderat hat das Reglement über das Einwohnerregister genehmigt. Es tritt rückwirkend per 01.01.2025 in Kraft.

### Spitex – Jahresrechnung 2024

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 der Spitex Buchberg-Rüdlingen

#### Erfolgsrechnung 2024

Aufwand	CHF	365'230.25
Ertrag	CHF	<u>373'338.63</u>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>8'108.38</b>

Gemeindebeiträge CHF 113'655.60

Es wurden keine Investitionen getätigt.

#### Bilanz per 31.12.2024

Total Aktiven	CHF	142'249.61
Total Passiven	CHF	142'249.61

### Schulverband Rüdlingen-Buchberg – Jahresrechnung 2024

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2023 des Schulverbands Rüdlingen-Buchberg zu Handen der Gemeindeversammlung.

#### Erfolgsrechnung 2024

Gesamtaufwand	CHF	2'697'888.47
Gesamtertrag	CHF	<u>208'253.30</u>

**Aufwandüberschuss CHF 2'489'635.17**

Beitrag Bildung Buchberg	CHF	1'317'578.00
Beitrag Tagesstrukturen Buchberg	CHF	34'926.25
Beitrag Bildung Rüdlingen	CHF	1'102'204.67
Beitrag Tagesstrukturen Rüdlingen	CHF	<u>34'926.25</u>
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>2'489'635.17</b>

Es wurden im Jahr 2024 keine Investitionen getätigt.

#### Bilanz per 31.12.2024

Total Aktiven	CHF	263'235.65
Total Passiven	CHF	263'235.65

### Wasser- und Abwasserverband Rüdlingen Buchberg (WAV) – Jahresrechnung 2024

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 des WAVs Rüdlingen-Buchberg.

#### Erfolgsrechnung 2024

Gesamtaufwand	CHF	490'697.67
Gesamtertrag	CHF	<u>0.00</u>

**Aufwandüberschuss CHF 490'697.67**

# Gemeinde Buchberg

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung der Wasserversorgung wird gemäss der Verbandsordnung auf die Verbandsgemeinden aufgeteilt.

## Wasserversorgung

Gemeinde Buchberg	CHF	104'478.56
Gemeinde Rüdlingen	CHF	<u>88'934.46</u>
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>193'413.02</b>

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung der Abwasserversorgung wird gemäss der Verbandsordnung auf die Verbandsgemeinden aufgeteilt.

## Abwasserversorgung

Gemeinde Buchberg	CHF	147'030.00
Gemeinde Rüdlingen	CHF	<u>135'566.65</u>
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>282'596.65</b>

## Abwasserabgaben an Bund

Gemeinde Buchberg	CHF	7'767.00
Gemeinde Rüdlingen	CHF	<u>6'921.00</u>
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>14'688.00</b>

## Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Ausgaben VV	CHF	48'125.04
Einnahmen VV	CHF	<u>0.00</u>
<b>Nettoinvestitionen VV</b>	<b>CHF</b>	<b>48'125.04</b>

Die Investitionen werden gemäss der Verbandsordnungen durch die Verbandsgemeinden getragen.

Gemeinde Buchberg	CHF	25'506.27
Gemeinde Rüdlingen	CHF	<u>22'618.77</u>
<b>Total</b>	<b>CHF</b>	<b>48'125.04</b>

## Bilanz per 31.12.2024

Total Aktiven	CHF	568'689.45
Total Passiven	CHF	568'689.45

## Wehrdienst Unterer Kantonsteil (WUK) – Jahresrechnung 2024

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 der WUK.

## Erfolgsrechnung 2024

Gesamtaufwand	CHF	323'752.57
Gesamtertrag	CHF	<u>50'111.35</u>
<b>Aufwandüberschuss CHF</b>	<b>CHF</b>	<b>273'641.22</b>

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung von CHF 273'641.22 wird gemäss Verbandsordnung auf die Verbandsgemeinde aufgeteilt.

Beitrag Buchberg	CHF	144'498.08
Beitrag Rüdlingen	CHF	129'143.14

Investitionen wurden im Jahr 2024 keine getätigt.

## Bilanz per 31.12.2024

Total Aktiven	CHF	148'724.34
Total Passiven	CHF	148'724.34

## Grundwassergewinnung Stadtforen (GWS) – Jahresrechnung 2024

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2024 des Zweckverbands GWS.

## Erfolgsrechnung 2024

Gesamtaufwand	CHF	743'841.98
Gesamtertrag	CHF	<u>0.20</u>
<b>Aufwandüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>743'841.78</b>

## Investitionen Verwaltungsvermögen (VV)

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	98'941.73
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	<u>121'720.00</u>
<b>Nettoinvestitionen VV</b>	<b>CHF</b>	<b>-22'778.27</b>

## Investitionen Finanzvermögen (FV)

Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	0.00
Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	<u>0.00</u>
<b>Nettoinvestitionen FV</b>	<b>CHF</b>	<b>0.00</b>

## Bilanz per 31.12.2024

Total Aktiven	CHF	1'187'325.36
Total Passiven	CHF	1'187'325.36

Der Gemeindebeitrag beträgt CHF 15'391.80

## Ihr Gemeindepräsident Hanspeter Kern

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung – Software-Umstellung auf Modern Clients

Infolge einer Software-Umstellung steht der Gemeindeverwaltung die Fachapplikation Einwohnerkontrolle und Finanzverwaltung vom 09. Mai bis 13. Mai 2025 nicht zur Verfügung. Aus diesem Grund bleibt der Schalter während des genannten Zeitraums geschlossen. Gerne sind wir am 15. Mai 2025 wieder für Sie da.

## Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Auffahrt und Pfingsten

Die Schalter der Gemeindeverwaltung als auch der Steuerverwaltung bleibt an Auffahrt, 29. Mai 2025 sowie am Pfingstmontag, 09. Juni 2025 geschlossen.

Bei einem Todesfall kontaktieren Sie bitte eine der folgenden Telefonnummern:

079 335 01 94, Frau Eltschinger-Graf, Eglisau  
052 335 00 11, Hans Gerber AG, Lindau

## Baubewilligungen

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligung erteilt:

Markus Fehr und Erika Calonder Fehr, Bodenstrasse 9, 8454 Buchberg, Erdsondenbohrung und Wärmepumpenanlage, GB-Nr. 625, Bodenstrasse 9

Hans Jakob Fehr, Seglerweg 2, 8454 Buchberg, Erstellen von drei Besucherparkplätze entlang der Murkatstrasse, GB-Nr. 268, Seglerweg 2

Genossenschaft Landi Buchberg-Rüdlingen, Winkelweg 4, 8454 Buchberg, Heizungersatz mit Wärmepumpe, GB-Nr. 267, Dorfstrasse 35-39

Markus Kaiser, Unterbreitenstrasse 3, 8454 Buchberg, Erstellen einer PV-Anlage, GB-Nr. 1013, Unterbreitenstrasse 3

## Einwohnerkontrolle

### Wir mussten Abschied nehmen von

19.03.2025	Müller Pau,	Hurbigstrasse 22
31.03.2025	Kern Marianna	Wohnen und Pflege Peteracker, Rafz

### Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

#### 80. Geburtstag

06.06.2025	Kipfer Ulrich	Oberbreitenstrasse 15
------------	---------------	-----------------------

#### 86. Geburtstag

19.05.2025	Simmler Erwin	Hardlistieg 3
29.05.2025	Debrunner Rosemarie	Hohlegasse 22

#### 88. Geburtstag

13.06.2025	Seger Jens	Hurbigstrasse 18
------------	------------	------------------

#### 97. Geburtstag

04.06.2025	Fehr Susanna	Dorfstrasse 75
------------	--------------	----------------

#### 100. Geburtstag

05.06.2025	Kern Alma	Wohnen und Pflege Peteracker, Rafz
------------	-----------	---------------------------------------

## Gefahr durch Phishing-Mails

Mittels Phishing versuchen Kriminelle, die Opfer zu verleiten, ihre Passwörter und weitere persönliche Informationen anzugeben. In letzter Zeit häufen sich diese Phishing-Mails generell. Jüngst sind auch Nachrichten im Umlauf, welche die Gemeindeverwaltungen von Rüdlingen und/oder Buchberg oder die Gemeindepräsidenten als Absender vorgaukeln. 20 Minuten online hat die Geschichte «Betrüger tarnen sich als Gemeindepräsident» aus Termen im Wallis ebenfalls aufgegriffen.

Leider werden solche Phishing-Mails durch die künstliche Intelligenz (KI) immer besser. Die Betrüger versuchen unter dem Vortäuschen von falschen Tatsachen zu klauen (Kreditkartendaten, Onlinebanking-Zugang oder Lieferungen), zu erpressen (peinliche Bilder und Informationen, den Computer verschlüsseln), auszuspiionieren (Hauseinbruch durch Posts auf sozialen Medien, Einzeltrickbetrug) oder einen Missbrauch vorzubereiten (geben sich bei Dritten mit Ihrer Identität aus / Identitätsklau).

### Wie kann ich mich aber davor schützen und wie erkenne ich solche Betrugsmaschen?

Dank KI werden Schreib- und Grammatikfehler immer weniger und die Nachrichten können gar im Dialekt daher kommen. Zwei

wichtige Regeln zur Erkennen von Phishing-Mails sind:

1. Die unpersönliche Anschrift - Wenn ein Lieferdienst Ihnen eine Sendung ankündigt, kennt sie auch Ihren Namen und nennt diesen.
2. Absenderadresse - was auch immer VOR dem @ steht, ist nicht von Belang. Selbst wenn da ein Bunderatsname oder eine Behörde enthalten ist. Steht HINTER dem @ beispielsweise @hotmail.com statt ruedlingen.ch oder buchberg.ch stammt das Mail nicht aus offizieller Feder oder eben Computer einer unserer beiden Gemeinden.

Seien Sie kritisch, wenn Sie aufgefordert werden, schnell zu handeln und rufen diese Person oder Institution besser kurz an, um herauszufinden, ob die Mitteilung



echt ist. Aber nicht die Nummer im E-Mail anrufen, sondern die Nummer selbst im Telefonbuch oder auf der Homepage des Unternehmens nachschlagen.

### Gefälschte Internetadressen

Dasselbe gilt auch für Verlinkungen (Links) in solchen Mailnachrichten. Hier ein Beispiel: Die Adresse «[https://www.schaffhausen.login.lajungla.br/track/click?u=90ed0803f53ffc8\\_dcbc7332e4&id=50a05dd8fb&e=a28244de](https://www.schaffhausen.login.lajungla.br/track/click?u=90ed0803f53ffc8_dcbc7332e4&id=50a05dd8fb&e=a28244de)» beinhaltet zwar [www.schaffhausen.ch](http://www.schaffhausen.ch), ist aber nicht vom Kanton Schaffhausen. Ausschlaggebend ist, was in einem solchen Link zwischen «<https://>» und «[/](#)» also dem ersten Schrägstrich danach steht. Vom ersten Schrägstrich / aus von rechts nach links lesen. Hier ist die Domain also la-

jungla.br und nicht der Kanton Schaffhausen. Der brasilianische Dschungel ist wunderschön und wichtig für das Weltklima, aber ein suspekter Ort als Absender, wenn Sie eigentlich etwas vom Kanton Schaffhausen hinter dem E-Mail erwarten.

Keine der beiden Gemeinden oder jedes anderen Unternehmens wurden also gehackt, sollten Sie ein Phishing-Mail in dieser Art erhalten, aber es versucht jemand, indem er die Identität der Gemeinden/Institution vorgaukelt, Sie zu täuschen.

Durch die Häufung solcher Betrügereien wollen wir Sie proaktiv sensibilisieren. Im Moment ist uns noch kein Fall bekannt, in dem Einwohnerinnen oder Einwohner solche Phishing-Mails erhalten hätten. Leider ist es aber vermutlich nur eine Frage der Zeit. Vor dem Antworten also kurz nachdenken, ob der Inhalt wirklich schlüssig ist, was Ihnen hier erzählt wird.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Schweizerischen Kriminalprävention SKPPSC unter <https://www.skppsc.ch/de/themen/internet/phishing/> oder beim Bundesamt für Cybersicherheit BACS unter <https://www.ncsc.admin.ch/ncsc/de/home/cyberbedrohungen/phishing.html>

### Rausverkauf der Turnhalle und Schulküche

Eine Giesskanne, ein Fonduecaquelon und vielleicht auch einen Schraubstock? Zahlreiche Neugierige fanden am 11. April den Weg in die Räumlichkeiten der Mehrzweckhalle Rüdlingen, wo ein Flohmarkt und eine Gant stattfanden. Fast alles sollte weg. Von den Gemeinden Rüdlingen und Buchberg wurde der Turnverein mit der Organisation betraut. Dieser hat sein Talent bei öffentlichen Anlässen schon oft unter Beweis gestellt. Dies alles geschieht im Rahmen des Neubaus der Mehrfachturnhalle im Chapf, an der bereits Teile der Wände und des Dachs hochgezogen wurden. Der Neubau wird mit Tiefgarage und Schutzraum ausgerüstet, und der bisherige Aussensportplatz wird umgestaltet. Die alte Turnhalle wird umgebaut und umgenutzt zu einem Kindergarten und zu Räumen für Tagesstruktur, Werken und die Schulküche.

Am Flohmarkt hatte man Gelegenheit, auf mehreren Kurzführungen einen ersten Einblick in den neuen Bau zu erhalten. Der Erlös aus dem Flohmarkt und der Gant fließt direkt in den Bau der neuen Turnhalle. In rund zwei Wochen beginnt der Abbruch der inzwischen fast fünfzig Jahre alten provisorisch erstellten Pavillons im Chapf.

Karin Lüthi



Das kann man doch sicher noch brauchen! Rausverkauf in der Mehrzweckhalle Rüdlingen - Foto klü



Chapf-Areal am 18.04.25

## Aus unseren Gemeinden

Fortsetzung von Seite 1

...die allerdings schon längst durch ein zuerst sich spinnefeind verbundenes Quartett, das sich durch die Ereignisse langsam zu einem Doppelliebepaar entwickelt, wieder an die Besitzer zurückgeschickt worden ist. In der Mitte der Szene immer ein Topf «Aelplermaggarone», aus dem sich abwechselnd die «Guten» und die «Bösen» gleichermassen herzhaf bedienen. So die knappstmögliche Zusammenfassung des Plots

von Hans Wältis Stück, für das die Truppe 14 Proben abhielt. Es hat sich gelohnt, überzeugt haben alle Darsteller und Darstellerinnen. Gelacht wird zum Schluss unfreiwillig auch auf der Bühne, als die

### Happy Day auch in Buchberg

frischen Liebespaare die Stühle um den Tisch zum Knacken und beinahe zu Einsturz bringen.

Ein solches Programm ist jeweils der solide und verlässliche Boden dieses Happy Days in Buchberg. Das Chränzli, um auf meine zu Beginn erwähnte Frage zurückzukommen, ist allerdings mehr und das merkt man eben erst, wenn man im Gemeindesaal mit dabei ist und zwischendurch erfährt, wie viele lokale Grössen da mitsingen und mitspielen oder auch nur zuschauen. Und zum wievielten Male jemand auf der Bühne steht: Hans Nössing, der im Stück

den «Bösen» Ruedi Amman gibt, spielt seit 60 Jahren Theater!

Das Chränzli ist, so komme ich denn zum Schluss, so etwas wie der Opernball in Wien: Gesehen und gesehen werden! Ganz und gar im positiven Sinne gemeint, denn genau das bildet das Fundament für die soziale Welt in einer Gemeinde und hält sie zusammen: Persönliche Kontakte! Auf einem Globus, der aus den Fugen gerät, ein Hoffnungsschimmer.



Markus Herzog dirigiert für einmal das Publikum: Beim Mitsingen zu einer Auswahl von Schweizer Klassikern in den vier Landessprachen



Konzentriert bei der Arbeit: Das Küchenteam von Alice Saller und ein perfekt funktionierender Service.



Besonders begehrt in der Pause zwischen Männerchor und Theater: das Dessertbuffet



Trotz Röbi Koller: Ein voller Gemeindesaal in Buchberg

### Konfirmation in der Kirche Buchberg-Rüdlingen

Elf junge Menschen liessen sich dieses Jahr konfirmieren. Die Familien, Eltern, Grosseltern, Göttis und Gottis, Tanten und Onkel, Geschwister, Freundinnen und Freunde, die in grosser Zahl erschienen waren, machten den Palmsonntag am 13. April zu einem aussergewöhnlichen und unvergesslichen Tag.

Die Konfirmandinnen und Konfirmanden, zusammen mit Pfarrer Beat Frefel, begrüsst die Anwesenden und wünschten allen einen schönen und amüsanten Gottesdienst. Der Pfarrer erklärte, dass dieser Konfirmationsgottesdienst an vier Abenden sowie einer Hauptprobe entstanden sei und vielleicht nicht perfekt, jedoch charmant, tiefgründig und zum Nachdenken anregend stattfinden werde.

Den Beginn machte das Thema: Wie lautet der perfekte Spitzname? Die Mitglieder der Kirchgemeinde wurden aufgefordert, mittels eines QR-Codes ihren persönlichen Über- oder Spitznamen bekannt zu geben. Innert wenigen Minuten tauchten auf der Leinwand über dem Abendmahlstisch, 137 Spitznamen auf. Ein toller Erfolg für die elf Hauptpersonen, dass alle Anwesenden so gut mitgemacht hatten.

Danach sangen alle miteinander das Lied «Let it be», ursprünglich von den Beatles, jetzt aber mit seinem schönen und eindrücklichen Text fast ein Volkslied.

Weiter erläuterte Beat Frefel, dass die Konfirmandinnen und Konfirmanden, beladen mit Geschenken aus der Kirche hinausgehen würden; nämlich einer Bibel, einer Kerze, der Konfirmations-Urkunde, dem persönlichen Bibelspruch und dem Konfirmationsbild.

Die selbst ausgesuchten Bilder wurden von den Jugendlichen vorgestellt und sie erklärten,



Pfarrer: Beat Frefel, Konfirmandinnen und Konfirmanden: Luc Plüer, Levin Waldvogel, Janis Zimmermann, Loris Gysel, Luis Lombardi, Dario Vollenweider, Tabea Senn, Larissa Friedrich, Moira Spühler, Ursina Kern, Yanik Brunner - Foto von Janine Dean

wieso gerade dieses Bild für sie einzigartig und wichtig für ihre Zukunft ist. So sah man Bilder von der Dorfkirche, welche die Verwurzelung in der Heimat darstellt und die vertrauten Klänge der Glocken zurückbringen; Sonnenaufgänge, die an den täglichen Schulweg am frühen Morgen erinnern, sowie ein Löwe, welcher nötige Kraft und Stärke für den kommenden Lebensweg veranschaulicht.

Pfarrer Frefel hatte seine 11 Konfirmandinnen und Konfirmanden mit einem Fussballteam verglichen: «Alle haben zusammengearbeitet, jede und jeder hat seine Stärken und Schwächen eingebracht. Das Wichtigste ist, diese zu erkennen und entsprechend zu nutzen. Es braucht nicht nur Teammitglieder im Sturm und in der Verteidigung, sondern auch ein starkes Mittelfeld, um sich erfolgreich durchzusetzen. Jede

und jeder Einzelne ist wichtig», erklärte er.

Aus der Bibel wurde die Geschichte von Jakob und seinem Bruder Esau erzählt, welche ergänzt wurde, indem das Leben und der Grund der Auseinandersetzung zwischen den Brüdern dargestellt wurden. Die erlebte Ungerechtigkeit, der lange Kampf und die folgende Versöhnung zeigen auf, dass ein Friede ohne Versöhnung nicht möglich sei. In dieser Geschichte geht es vor allem um den Kampf mit Gott und den Namenswechsel von Jakob zu Israel, deshalb wurde diese für den Konfirmationsgottesdienst, zum Thema passend, ausgewählt.

Noch einmal zurück zu dem eigenen Namen, welcher einiges über die Geschichte, die kulturelle Identität oder die Herkunft einer Person aussagt und der zu einem Teil von uns wird. Die Namen ändern sich über die Zeit

und Namen werden zu Trends, welche eine Zeit lang häufig gebraucht werden und dann wieder verschwinden und seltener werden oder auch nach vielen Jahren wiederkommen.

Zum Abschluss der Feier sangen alle zusammen noch das trefende Lied «May your life on this earth be a happy one». Der Dank ging an die Eltern, die Mesmerinnen, das Dekorationsteam, welches die Kirche nach Wünschen der Gefeierten geschmückt hatte, den Organisten Václav Hřebec, sowie die Gemeinde. Speziell verdankt wurden die Göttis und Göttis mit einer roten oder weissen Rose. Sie waren seit der Taufe bis zur Konfirmation und darüber hinaus für ihre Gottenkinder dageswesen.

Janine Dean

## We play it again!

### Der Filmabend im Rebstock

*Taxifahrer George holt seine Freundin und Wahrsagerin Blanche Tyler von einer Session ab, die ihr einen überraschend einträglichen Auftrag eingebracht hat. Sie soll nämlich einen seit 30 Jahren vermissten Neffen suchen, um eine Familienversöhnung samt grossem Erbe herbeiführen zu können. Im Taxi streiten sich die beiden. Er besteht darauf, dass sie nur durch seine Recherchen beim Apotheker als Wahrsagerin hat auftreten können: „Ohne mich wärst du nicht übersinnlicher wie eine trockene Salami.“ Plötzlich muss er vor einem Fussgängerstreifen hart auf die Bremse treten. Ein blonde Frau überquert die Strasse, auf dem Weg, das Lösegeld für die Entführung eines Wirtschaftsbosses abzuholen, einen wunderschönen, riesigen Diamanten. Die beiden Geschichten, die sich hier zufällig streifen, werden bald zu einer einzigen ...*

*Family Plot*, Familiengrab, erschienen 1976, ist der letzte Hitchcock und einer seiner besten und spannendsten. Nicht nur solche weniger bekannten Klassiker der Filmgeschichte würden wir gerne an einem regelmässig stattfindenden Filmabend im Rebstock zeigen.

Wir, das sind Gloria Anet und Toni Saller aus Rüdlingen. Diesen Floh haben uns Claudia und Hans Lutz ins Ohr gesetzt, beide grosse Filmfans und die eigentlichen Initianten eines solchen Events für Rüdlingen und Buchberg.

Am Montag, 26.Mai ab 19:30 wollen wir im Rebstock einen 'Probelauf' mit eben diesem Hitchcock machen. Dabei können wir testen, ob unsere 'Kino-Ausrüstung' den Ansprüchen genügt und diskutieren, in welchem Rythmus der Abend stattfinden soll. Nach der Vorführung wollen wir über den Film sprechen und zusammen den nächsten gemeinsam auswählen. Dafür werden wir auf der Homepage [b-schreiben.ch](http://b-schreiben.ch) eine Auswahl aus unserem Filmarchiv publizieren.

Für diesen ersten Event melden sich Interessenten bitte bei: [gloria.anet@bluewin.ch](mailto:gloria.anet@bluewin.ch) / [tonisaller@hotmail.com](mailto:tonisaller@hotmail.com), wir schätzen, dass wir für maximal 20 Personen den Raum in ein einigermaßen akzeptables Kino verwandeln können.



## Impressum

**Auflage:** 910 Exemplare  
**Herausgeber:** Gemeinden  
Buchberg und Rüdlingen

**Redaktion:**  
Karin Lüthi (Leitung), Janine  
Dean, Lilian Badertscher  
**Zuständige Gemeinderäte:**  
Werni Vaterlaus, Rüdlingen,  
Marcel Gehring, Buchberg

**Berichte und Inserate:**  
zu Hd. Lilian Badertscher,  
[redaktion@buchberg.ch](mailto:redaktion@buchberg.ch) oder  
[redaktion@ruedlingen.ch](mailto:redaktion@ruedlingen.ch),  
(bitte nur an eine der beiden  
Adressen schicken).

079 411 78 13

Abopreis für nicht in Rüdlingen  
und Buchberg wohnhafte  
Abonnenten: 50.-/Jahr

**Druck:**  
Druckerei Dällenbach,  
Buchberg  
**Erscheinungsdatum nächste  
Ausgabe: Nr 6/25 erscheint  
am 18.06.25**

**Annahmeschluss: 04.06.25**

# wohnsicht

Mit Kompetenz und Vertrauen  
für Ihre Immobilie.

Vermieten - Verwaltung - Unterhalt - Beratung

Wohnsicht GmbH  
Claudia Leu  
8455 Rüdlingen

Tel. 077 462 11 85  
[www.wohnsicht.ch](http://www.wohnsicht.ch)



## Es gibt, was es gibt

Mittwoch - Freitag  
Ab 14 Uhr  
Samstag,  
Sonntag  
Ab 11 Uhr



Bitte um  
Reservation  
078 205 75 25

## Trotte Rüdlingen

## ■ 30 JAHRE VEREIN PRO GATTERSAGI

### Am 12. Mai 2025 ist grosser Geburtstag des Vereins pro Gattersagi



Beim Werkhof in Buchberg fand die Gattersagi 1996 für rund 12 Jahren ein provisorisches Zuhause. Bilder Fundus Gattersagi

*Alles begann mit viel Idealismus und Engagement für den Erhalt einer alten Zeitzeugin: Die Gattersagi in der Liegenschaft des verstorbenen Wagners Hermann Gehring sollte vor der Verschrottung gerettet werden.*

#### Die Anfänge von 1991 bis 1995

Das Herstellungsdatum der Gattersagi wird auf den Anfang der 1920-er Jahre geschätzt, ursprünglich stand sie in Oberwichtach, einer kleinen Gemeinde im Kanton Bern, beim Familienholzbau-Betrieb Gmach. 1947 erwarb Wagner Hermann Gehring von Buchberg diese Säge. An der Erlistrasse führte er bis in die 70-er Jahre seinen Betrieb und nahm die Maschine immer wieder in Betrieb. Nach dessen Tod sollten das Wohnhaus und die Werkstatt 1991 abgerissen werden. Was mit der Gattersagi geschehen sollte, war nicht klar. Doch da kamen zwei Idealisten auf eine gute Idee:

Hans Fehr, Schlosser, und Robert Kern, Elektriker, ist es zu ver-

danken, dass die Gattersagi überhaupt noch existiert. Sie waren die Initianten der ganzen Rettungsaktion. Hans Fehr sagte damals nach einem Trainingsabend in der Männerriege zu Robert Kern, der zu jener Zeit Präsident der Männerriege Buchberg war: «Wir müssen die Sagi da rausholen. Am kommenden Montag wird das Haus abgebrochen und die Säge abtransportiert und entsorgt.» Das musste man Robert Kern nicht zwei Mal sagen. Noch am gleichen Abend besprachen sich die Mitglieder und einige unterstützten diese Idee tatkräftig. Das Einverständnis der Erbgemeinschaft Gehring wurde eingeholt. Diese freute sich, dass die Gattersagi weiterleben würde, und überliessen sie

den Säge-Idealisten für einen symbolischen Betrag.

#### Die Rettungsaktion

Ein paar Tage später, einem Samstag, wurde die grosse, 3,5 Tonnen schwere Gattersagi mit der notwendigen Sorgfalt aus dem Wagner-Schopf herausgeholt. Insgesamt waren es 5 Mitglieder der Männerriege und 4 Mitarbeiter der Firma Jakob Fehr und Söhne (Schlosser Fehr). Zum Demontieren des schweren Gatters aus Holz benutzte man einen Hebekegel der Firma Fehr. Nur zwei Tage später wurde das Haus abgebrochen. Für die Zwischenlagerung und Restaurierung der raumeinnehmenden Maschine hatte man mit Hilfe von Hans Fehr eine gute

Lösung gefunden: Er war ein Sohn von Hans Fehr, dem Mitinhaber der Firma Johann Fehr Söhne AG, Metallbau in Buchberg. Hier war man eingerichtet, die marode Gattersagi auf Vordermann zu bringen, alle Werkzeuge und die ausgebildeten Handwerker waren vor Ort. Zwischen 1991 und 1993 wurde die Gattersagi vor allem im Winterhalbjahr oft am Samstag von Grund auf restauriert. Von Anfang an war viel Begeisterung und Engagement dabei, und besonders die Leute der Firma Fehr sowie die Familie Kern um Robert Kern waren richtige Zugpferde und grosse Helfer.

#### Fachwissen für Restaurierung

Dazu brauchte es handwerkliches Geschick und Verständnis, was alle Helfer mitbrachten, insbesondere aber natürlich die Angestellten der Firma Fehr. Immer mit dabei war Hans Nössing als Schmied. Ebenfalls als Fachleute halfen Hans Fehr selbst und Nicola Lombardi, Angestellter der Firma Fehr, sowie Robert Kern und dessen Onkel Jules Kern, Otto Weilenmann, Robert Röschli und weitere Mitglieder der Männerriege. Auch die Nachkommen des Wagners Hermann Gehring und deren Kinder halfen alle grossartig mit. Unter den Helfern waren viele, die später zwar nicht zu den Gründungsmitgliedern des Vereins gehörten, aber ihre Arbeitskraft und Zeit für die Restauration einsetzten und nach der Vereinsgründung auch Mitglieder wurden. Gemeinsam schafften sie es, die verrostete Maschine, die vor 20 Jahren zum letzten Mal im Einsatz gewesen war, auseinander zu nehmen, zu entrostern, das Verbogene gerade zu biegen, das Getriebe zu schmieren und alles wieder zu recht zu schleifen.

#### Feste Strukturen sind gefragt

Als 1993 die Gattersagi am Herbst-

fest zum ersten Mal nach den Restaurierungsarbeiten bei der Brückenwaage in Betrieb genommen wurde, bekamen die Betreiber unzählige begeisterte Rückmeldungen. Der Grundtenor lautete: «So schön, den Klang dieser Säge wieder zu hören!» Manche hatten diesen Klang schon in ihren Kindheitstagen gehört und verbanden Nostalgie damit, andere waren berührt von der urtümlichen Funktionsweise der Gattersagi. So entschied man sich, die Säge immer einmal wieder in Betrieb zu nehmen. Allerdings hatte es sich gezeigt, dass dies mit immensem Aufwand verbunden war. Deswegen entschlossen sich die bisher nicht formell verbundenen Gattersagi-Enthusiasten, einen Verein zu gründen, dessen Zweck es war, die Gattersagi für kommende Generationen zu erhalten und sie bei grossen Dorfanlässen unter Betrieb vorzuführen. Auch ein fester Standort sollte gefunden werden. Am 12. Mai 1995 fand auf dem Hurbig die Gründungsversammlung des Vereins pro Gattersagi mit 15 Mitgliedern statt (siehe Kasten

## Der Tag der Rettung:

«An jenem Samstag hat es aus allen Kübeln geregnet. Ich werde das nie vergessen. Aber wir konnten die Rettung der Gattersagi ja nicht verschieben, weil am Montag darauf das Haus abgebrochen wurde. Die Schlosserei Fehr hat uns einen Kran zur Verfügung gestellt. So konnten wir die Gattersagi am grossen Balken der Scheune befestigen, in der sie stand. Den haben wir dann grad abgesägt. So schafften wir es, die schwere Säge zusammen mit dem Balken aus dem Haus zu heben und sie wegzuschleppen. Gemeinsam haben wir sie zum Schlosser gezogen und geschleift, sie dort draussen einfach mal hingelegt und zugedeckt. Den Motor haben wir auch rausgeholt. Zu Neunt haben wir den ganzen Tag daran gearbeitet: Vier Männer vom Schlosser Fehr und fünf Männer der Männerriege. Am Abend waren wir zwar alle müde, aber wir hatten eine Riesenfreude!»  
Erzählt von Robert Kern



Am Herbstfest 1993 war die restaurierte Gattersagi das erste Mal in aller Öffentlichkeit zu sehen. Die stolzen Restaurateure sind im Uhrzeigersinn von oben rechts: Erich Kern (oben, Bruder von Robert Kern), Nicola Lombardi (Dächlikappe), Erwin Kern (stehend) Robert Kern (Initiant), Otto Weilenmann, Robert Röschli, Hans Nössing, Jules Kern (in der Mitte, Onkel von Robert Kern).

rechts). Darunter waren die beiden Initianten Hans Fehr und Robert Kern. Robert Kern wurde an der Gründungsversammlung zum Präsidenten des Vereins gewählt. Kassier wurde Erwin Kern von der Gupfe und Aktuarin Elisabeth Weilenmann. Von den 15 Gründungsmitgliedern waren bis auf drei Personen alle in Buchberg wohnhaft. Diejenigen von ausserhalb stammten ursprünglich von der Familie Gehring, s'Wagners, ab. Sie alle kamen aus der Familie Gehring, der Familie Kern, der Firma Fehr Metallbau oder der Männer- oder Frauenriege Buchberg.

## Grosses Gemeinschaftsgefühl

Die vielen Arbeitseinsätze nach der Rettung der Gattersagi und die Begeisterung nach der ersten Inbetriebnahme am Herbstfest 1993 hatten ein grosses Gemeinschaftsgefühl entstehen lassen. Das verstärkte sich nach der Ver-

einsgründung. Man ging zusammen auf Ausflüge und besuchte Orte, wo man Handwerkliches wie eine Säge oder eine Mühle besichtigte, aber auch Ausstellungen über Technisches und Kulturelles. Die Suche nach einem festen Standort für die Gattersagi erwies sich als zäh. Es war eine grosse Herausforderung, eine Lokalität zu finden, die für eine so grosse und schwere Maschine geeignet war, die für ihren Betrieb eine Raumhöhe von 6 Metern benötigte und die hin und wieder zeigen sollte, wozu sie gebaut worden war. 1996 zog die Gattersagi «provisorisch» ins neu erstellte Werkgebäude bei der Mehrzweckhalle um. Es blieb aber das Ziel, möglichst bald eine feste Heimat zu finden.

1999 fand das nächste Herbstfest statt. Nun nahm man die Gattersagi erstmals als Verein in Betrieb. Sie fand ihren Platz am gleichen Standort wie 1993, diesmal

aber auf dem Flurweg unterhalb der Brückenwaage, unterhalb des heutigen Handwerksmuseums. Die Vorbereitungen waren riesig: Während mehr als drei Monaten, vom 29. Mai bis zum 4. September, wurden der Boden geebnet, ein Betonfundament gelegt und, als alles trocken war, die Gattersagi aufgestellt. Am Herbstfest war sie wieder die grosse Attraktion, die Mitgliederzahl des Vereins verdoppelte sich. Bis zur Demontage am 23. Oktober war die Säge immer wieder in Betrieb. Es brauchte von Sagimeister Noldi Baumann und seinem Team aus Robert Röschli, Werner Wüst, Robert Kern, Hans Nössing, Nicola Lombardi, Sepp Frommer und Heinz Degen eine gute Beobachtungsgabe, fast könnte man von Einfühlungsvermögen sprechen, um herauszufinden, warum die Gattersagi während des Betriebs manchmal zu laut und nicht mehr rhythmisch tönte oder warum die Riemen zu schleifen begannen. Die Säger lernten viel von «der alten Dame», wie sie die Gattersagi nannten.

Als 2004 das nächste Herbstfest stattfand und die Gattersagi wieder unter freiem Himmel in Betrieb ging, war dies am gleichen Ort wie 1999. Der Einsatz der Gattersagi und überhaupt das ganze Herbstfest waren sehr gelungen und so bekam die Suche nach einem festen Standort in diesem Jahr erneut Aufwind. Davon aber mehr im nächsten Mitteilungsblatt.

Karin Lüthi

## Die Gründungsmitglieder:

Die 15 Personen waren die Gründungsmitglieder des Vereins pro Gattersagi:

Am 12. Mai 1995 wurde der Verein pro Gattersagi von folgenden Personen gegründet: Arnold Baumann, Hans Fehr, Alice Gehring, Hermann Gehring, Martin Graf, Ueli Graf, Robert Kern, Erwin Kern, Jules Kern, Anita Kern, Nicola Lombardi, Walter Mathys, Hans Nössing, Elisabeth Weilenmann, Otto Weilenmann



Die Mutterkuh Rabea (Bild links) genießt gemeinsam mit ihrem letztjährigen Kalb den Frühling auf den Weiden der Sonnhalde-Ranch in Buchberg. Auch auf dem Birkenhof in Rüdlingen freuen sich Andrea und die anderen Milchkühe übers kräftige Gras der Weide und die angenehmen Temperaturen. Bilder zug

### Wenn alles gut geht, gibt es im Herbst zwei Mal vierbeinigen Nachwuchs

*Andrea und Rabea sind beide trächtig. Wenn alles gut geht, wird Andrea Ende September und Rabea Ende Oktober gebären. Es gibt allerdings einige Gefahren während der Trächtigkeit, die man im Auge behalten muss.* Karin Lüthi

Kühe in der Milch- und Fleischwirtschaft wurden unter anderem darauf hingezüchtet, ihre Kälber unkompliziert zu tragen und zu gebären. Sie sind «ringkalberig», wie der Bauer oder die Bäuerin sagt. Trotzdem gibt es Risiken, die man im Auge behalten muss, damit die Kuh keine Fehlgeburt erleidet oder das ungeborene Kalb wegen einer Infektion missgebildet würde.

Zurzeit ist die Blauzungkrankheit (BT), eine Viruserkrankung, die durch Gnitzen übertragen wird, eine besondere Herausforderung. Im Gegensatz zu Schafen überleben Rinder eine Infektion. Ist eine Kuh jedoch trächtig und infiziert sich mit der Blauzungkrankheit, kann es zu schweren Schädigungen des ungebore-

nen Kalbes oder zu einer Fehlgeburt kommen.

#### Risiko Weidegang

Während Peter und Nina Matzinger auf dem Birkenhof keine Ausfälle hatten, weil ihre Kühe nicht tagein-tagaus auf der Weide sind und sie zudem weit weg von anderen Kuhherden leben, sah es auf der Sonnhalde-Ranch ganz anders aus. Im letzten Herbst gab es dort zahlreiche schwere Fälle der Blauzungkrankheit. Bei Chrigel und Saskia Fehr waren im vergangenen Jahr 15 Kühe und Kälber betroffen. Tragisch endete die Krankheit für zwei Kühe, die deswegen eingeschlafert werden mussten. Zudem erlitten vier Kühe einen Abort und vier Kälber kamen tot zur Welt. Weitere Kühe

und Kälber seien noch heute von der Krankheit gezeichnet, berichtet Chrigel Fehr. Sie seien deutlich magerer, hätten ein struppiges Fell und seien viel weniger fit. Bereits im Frühsommer letztes Jahr hätten die ersten Kühe gesundheitliche Probleme gezeigt. Das war noch, bevor die Blauzungkrankheit in der Schweiz überhaupt ein Thema wurde. Es gab offiziell noch keine Fälle von betroffenen Tieren.

Dass es bei der Mutterkuh-Haltung für eine Infektion besonders riskant ist, ist eine logische Folge: Die Tiere sind vom Frühling bis in den Herbst fast immer auf der Weide. Dort sind natürlich auch die Gnitzen, welche die Krankheit übertragen. Somit war die Herde ihren Stichen monatelang

ungeschützt ausgesetzt. Chrigel Fehr erklärt die Sache rückblickend: «Die Blauzungkrankheit ist meldepflichtig. Dem sind wir auch nachgekommen. Allerdings wurde dies nicht ernstgenommen. Gleich bei den ersten Schwierigkeiten haben wir einen Tierarzt beigezogen. Eigentlich hätte jedes Tier beprobt werden müssen, dann hätten wir früher reagieren können mit Fliegenschutzmitteln oder Impfen. Doch der Tierarzt hat die Lage falsch eingeschätzt, weil es noch keine Fälle gab in der Schweiz. Deswegen kam er gar nicht auf die Idee, die Tiere einer Probe auf Blauzungkrankheit zu unterziehen». Ob er für die erlittenen Verluste eine Entschädigung bekommt, ist noch in Abklärung. Sie konnten erst, nachdem

## Werden, Sein und Vergehen eines Kalbes, Teil 4

in der Schweiz die Warnung wegen der Blauzungkrankheit offiziell herausgegeben worden war, die Todesfälle auf das Virus verbuchen. Bis dahin seien sie im Unklaren gewesen.

### Trächtigkeit testen oder nicht?

Die Black-Angus-mal-Fleckvieh-Mutterkuh Rabea von der Sonnhalde-Ranch in Buchberg wurde am 14. Januar trächtig über Befruchtung mittels Natursprung von Black-Angus-Stier Morino (nachzulesen im MB Nr. 33, 4-2025). Chrigel und Saskia Fehr notieren jeweils den Zeitpunkt der Stierigkeit der Kuh und die vermutete Besamung durch den Stier. Sie machen in der Regel keinen Schwangerschaftstest. Chrigel Fehr erklärt: «Wäre Rabea nicht trächtig, würde sie nach ei-

nem Monat wieder stierig werden und Morino würde wieder um sie werben. Doch das ist nicht passiert. Deswegen weiss ich, dass sie trächtig ist.»

Zurzeit säugt die Kuh noch ihr Kälbchen, das im Dezember 2024 zur Welt gekommen ist. Sie wird es, bis es 10 Monate alt ist, weitersäugen. Ab dann hat das Kalb in der Regel das Schlachtgewicht erreicht und wird von einem Transporter abgeholt.

Ab dann hat Rabea Zeit, sich auf die Geburt ihres siebten Kalbes vorzubereiten, das nach 9 Monaten und etwa 10 Tagen Ende Oktober 2025 zur Welt kommen wird, wenn nichts Unvorhergesehenes eintritt. So wächst das Ungeborene gut und sie selbst bleibt gesund. Sie verbringt diese Monate bis zur Geburt mehrheitlich auf

der Weide der Sonnhalde-Ranch, gemeinsam mit ihrer Herde.

Andrea, die Red-Holstein-Milchkuh vom Birkenhof in Rüdlingen, wurde am 17. Dezember 2024 über künstliche Befruchtung mittels eines gesexeten weiblichen Samens von Red-Holstein-Stier Ali Red trächtig (nachzulesen im MB Nr. 32, 3-2025).

Ob diese Befruchtung tatsächlich erfolgreich gewesen war, erfuhren Peter und Nina Matzinger einen Monat später. Dafür machten sie in einem entsprechenden Labor einen Trächtigkeitstest, indem sie direkt von Andreas Euter 10 Milliliter Milch entnahmen, es in ein Untersuchungsröhrchen gaben und einen Haltbarmacher beifügten, damit die Milch nicht verdirbt bis zur Untersuchung. Der Trächtigkeitstest

gibt mit einer 98.8-prozentigen Sicherheit darüber Auskunft, dass Andrea trächtig ist.

Wenn alles gut geht, wird sie Ende September 2025 ihr Kuhkalb gebären. Bis zwei Monate vor der Geburt wird sie weiter gemelkt.

Jetzt in den warmen Monaten können die Kühe morgens nach dem Melken auf die Weide, Um den Mittag kommen sie gern wieder rein, fressen etwas und legen sich im Stall ins Kühle. Zwei Monate vor dem «Kalbern» wird Andrea zusammen mit anderen Kühen separiert, die ebenfalls trächtig sind. Sie kommen dann in die sogenannte «Galtphase», in der innert kurzer Zeit der Milchfluss beendet wird. Auf diese Phase wird in einer nächsten Folge eingegangen.

### Die Blauzungkrankheit (Blue Tongue, «BT):

Die Blauzungkrankheit ist eine Viruserkrankung, die über Gnitzen (kleine Mücken) verbreitet wird. Alle Wiederkäuer sind empfänglich. Klinische Symptome treten meist nur bei Schafen und Rindern auf. Eines der möglichen Symptome ist eine bläuliche Verfärbung im Maulbereich und an der Zunge. Zwei Serotypen sind zurzeit im Umlauf. Tendenziell verursacht die Infektion mit dem Blauzungsvirus Serotyp 3 (BTV-3) schwerere Symptome als die Infektion mit dem Serotyp 8 (BTV-8). Neben Fieber, Schluck- und Atembeschwerden können weitere Symptome wie schwere Entzündungen der Schleimhäute mit eitrigem Ausfluss, Ödeme an Kopf und Beinen, Lahmheit und Fehlgeburten auftreten. Die Sterblichkeit kann sehr hoch sein. Der Erreger ist für Menschen nicht gefährlich. Fleisch und Milchprodukte können ohne Bedenken konsumiert werden.

(Quelle: <https://www.blv.admin.ch/blv/de/home/tiere/tierseuchen/uebersicht-seuchen/alle-tierseuchen/bt.html#-1003269241>)



Der Weidegang ist für die Mutterkuh-Herde wunderbar, aber leider nicht ganz risikofrei wegen der Blauzungkrankheit, die durch Gnitzen übertragen wird. Bild klü

### Der Milch-Trächtigkeitstest:

Der Test, der in ein Labor eingeschickt wird, erweist sich bei einer Trächtigkeit mit einer Rate von 98.8 Prozent Trefferquote als sehr zuverlässig. Getestet wird die Milch nicht auf das Gelbkörperhormon Progesteron. Dieses wird nämlich auch bei Scheinträchtigkeit nachgewiesen. Dieser Test sucht jedoch trächtigkeits-assoziierte Glykoproteine, kurz PAG. Diese können nur bei einer tatsächlichen Trächtigkeit nachgewiesen werden. Wichtig für die hohe Genauigkeit ist, dass die Milch direkt ab Euter gefasst wird. Der richtige Zeitpunkt ist dabei wichtig: Frühestens 28 Tage nach der Besamung muss die Milch direkt ab sauberer Zitze in einem gelbfarbigen Röhrchen für Trächtigkeit aufgefangen werden. Dafür braucht es nur gerade 10 Milliliter Milch. Für die Tiere ist dieser Test keine Belastung und es gibt kein Abortrisiko. Andere Methoden, die Trächtigkeit zu testen, sind die Rektaluntersuchung und der Ultraschall.

(Quelle: <https://bamos.ch/labor-fuer-landwirtschaft/labor-fuer-rindvieh/>)

# Veranstaltungen

## Buchberg Classix 20. - 22. Juni 2025

Und wieder ist es soweit: Vom 20. bis 22. Juni findet in der Kirche Buchberg-Rüdlingen das Buchberg Classix Festival mit drei abwechslungsreichen Konzerten statt. Hier geht es bei weitem nicht nur um klassische Musik, sondern ebenso um Tango Argentinio, Filmmusik für Brass-Ensemble und vieles mehr.

Eröffnet wird das Festival am Freitag, 20. Juni, ein kleines, aber feines Orchester, das verschiedenste Solisten bei bekannten Konzerten von T. Albinoni, J. Haydn und W. A. Mozart begleitet wird. Im Sinne der Jugendförderung treten auch dieses Jahr neben den renommierten Musikern Stefan Tönz (Violine) und Hannes Bärtschi (Bratsche) die Nachwuchstalente Emilie Richter (17 Jahre, Cello) und Nicolas Becht (12 Jahre, Trompete) auf, die beide in ihren Alterskatego-

rien Schweizer Meister sind.

Das zweite Konzert am Samstag, 21. Juni, ist spanischen und südamerikanischen Klängen mit viel Temperament und Pathos gewidmet. Streicher, Klavier, Gesang und Akkordeon werden in unterschiedlichen Besetzungen Werke von M. de Falla, F. Obradors, E. Granados und A. Piazzolla zum Besten geben. Die Schweizer Schauspielerin Jacqueline Fritsch-Cornaz, die mit Filmen wie «Mother Teresa & Me» internati-

# Buchberg. Classix

onale Bekanntheit erlangte, führt als Sprecherin durch den Abend. Abgerundet wird das Festival am Sonntag mit verschiedenen Arrangements für Brass-Ensemble, das Sie in die Welt der gehobenen Unterhaltungsmusik entführen wird. In der ersten Konzerthälfte wird die berühmte «Rhapsody in Blue» von George Gershwin zusammen mit dem Eglisauer Pianisten und Komponisten Stefan Wirth im Zentrum stehen. Nach der Pause werden verschiedene Filmmusik-

Klassiker von L. Bernstein, J. Williams und E. Morricone erklingen. Ergänzend werden einige kurze Klassiker des legendären Wiener Komponisten Fritz Kreisler für Violine und Klavier ertönen, die an die glorreiche Zeit der Wiener Kaffeehäuser zu Beginn des 20. Jahrhunderts gemahnen.

Und damit auch die Gaumenfreude nicht zu kurz kommt, werden die Landfrauen Buchberg für den Aperó vor den Konzerten und in den Konzertpausen besorgt sein.

Alle weiteren Informationen finden sich auf [www.buchberg-classix.ch](http://www.buchberg-classix.ch), wo Sie auch die Tickets bestellen können. Das Festival-OK freut sich auf eine rege Teilnahme – der Vorverkauf ist bereits eröffnet.


Fabienne Leresche



**Buchberg.  
Classix**

**Das klassische Musikfestival in Buchberg-Rüdlingen**  
**20. - 22. Juni 2025**


[buchberg-classix.ch](http://buchberg-classix.ch)



**Team Elternbildung**  
Schulverwaltung  
Chapf 1  
8435 Rüdlingen  
Tel: 044 967 41 31  
[www.schulenrb.ch](http://www.schulenrb.ch)  
mailto:sekretariat@schulenrb.ch

### „Pubertät – die zweite Geburt“

Herr Christoph Bornhauser,  
Neurobiologe, Pädagoge,  
Bildungsunternehmer



Die Pubertät verändert unsere Kinder. Wissenschaftler sprechen von einer Art zweiten Geburt des Menschen. Einige der Jugendlichen kehren sich völlig nach innen, reden kaum mehr, andere werden respektlos oder entwickeln sich zu vollautomatischen Widerspruchsmaschinen. Viele Eltern erkennen ihre Kinder nicht wieder, wenn erstmals die Hormone in den jugendlichen Körper einschies sen. Oft ist der Familienfrieden akut in Gefahr. Christoph Bornhauser gibt Ratschläge für einen entspannten, humorvollen Umgang mit Jugendlichen und zeigt, wie diese Phase mit Zuversicht und Humor durchlebt werden kann.

**Sie sind herzlich dazu eingeladen.**

**Wir bitten Sie, wenn möglich, um eine verbindliche Anmeldung bis 09.05.2025 über die Homepage [www.schulenrb.ch](http://www.schulenrb.ch)**

**Auch Kurzentschlossene sind herzlich willkommen!**

**Aula Chapf 13.05.2025 19:00 – ca. 21:00 Uhr**

# Veranstaltungen

**Frühlingskonzert 2025**

## Ensemble Mayuka

**Opernarien, Musical, Japanische Lieder...**





**Yumi Golay** Sopran    **Kazuo Takeshita** Tenor    **Marlies Nussbaum** Klavier

**Moderation: Martin Metzler**

**Sonntag, 18. Mai 2025,**  
**Beginn: 17:00 Uhr**  
**Reformierte Kirche Buchberg-**  
**Rüdlingen**  
**8454 Buchberg**  
**Eintritt frei, Kollekte**

Design: Z. Milekovic / Hintergrundfoto: Tomiko Uji, Urspäth

# PopUp Beiz

Wir unterstützen die Finanzierung der neuen Turnhalle und sammeln für die Tartanbahn. Deshalb öffnet unsere PopUp Beiz immer am 2. Freitag des Monats ab 18:00 Uhr.


09	05	2025	MZH BUCHBERG
13	06	2025	BUCHBERG
11	07	2025	RÜDLINGEN
08	08	2025	RÜDLINGEN
12	09	2025	BUCHBERG
10	10	2025	BUCHBERG
14	11	2025	RÜDLINGEN

**Wir freuen uns**  
**wenn ihr Zeit und Lust habt,**  
**vorbeizukommen & ein**  
**wenig zu bleiben!**

**FRAUENTURNEN**  
 BUCHBERG • RÜDLINGEN

## Vereine aufgepasst!

Suchen Sie einen Raum für Kurse, Yogaunterricht, Musikproben, Gesangsproben usw.?  
 Wir haben grossartige Räumlichkeiten für kleinere Gruppen, welche man in gewissen Zeitfenstern mieten kann (inkl. Gastroservice wenn erwünscht). Interessiert?



**Stube**  
 RESTAURANT  
 RÜDLINGEN  
 Tel. 044 867 01 30

### Korrigendum

Im letzten Dorfblatt haben wir über das Dörferturnier berichtet. Leider haben sich zwei Fehler eingeschlichen: Sieger in der Kategorie «Family&Kids» waren wie geschrieben die «Traktor Wildpigs». Leider zeigt das Foto jedoch eine andere Mannschaft. Im Text über das Turnier heisst es weiter, in der Kategorie «Family&Kids» habe das Team «Let's go» den zweiten Platz erreicht. Das ist falsch. Die Zweitplatzierten heissen «Black Scorp». Wir bitten, diese Fehler zu entschuldigen. (r.) Auf dem Fotos sehen Sie die richtige Sieger-Mannschaft: die «Traktor Wildpigs»



## Leinenpflicht während der Brut- und Setzzeit im Wald

**15. April bis 30. Juni 2025 Kt. SH; 1. April bis 31. Juli Kt. ZH**



Im Wald und in dessen unmittelbarer Nähe sind Hunde bei Fuss zu halten. Während der Setz- und Brutzeit (15. April bis 30. Juni) sind Hunde in diesen Gebieten an der Leine zu führen. (Art. 12 lit f Hundegesetz und §13 Verordnung über den Naturschutz)  
 Bitte beachten Sie ebenfalls, dass auf dem Gebiet des Kantons Zürich die Brut- und Setzzeit vom 1. April bis 31. Juli dauert und die Leinenpflicht im Wald und bis 50 Meter ausserhalb des Waldes gilt. (§11 lit e Hundegesetz des Kantons Zürich)

**Das zuverlässige Team für:**

- Umgebungsarbeiten
- Grünabfälle beseitigen und kompostieren
- Sträucher und Bäume schneiden und pflegen (Häckselaktion vorbereiten)
- Bäume entfernen
- Betreuung Ihres Gartens, der Blumen oder des Rasens
- Kleinbaggerarbeiten
- Anlegen von Sitzplätzen, Biotopen, Geländeanpassungen
- Aushilfen bei Arbeiten aller Art, ob Privat oder Geschäft
- Räumungen



**Agro-Team GmbH**  
Eichacker 1 • 8455 Rüdlingen  
Tel. 044 867 15 57  
ogroteam@bluewin.ch • www.ogroteam.ch



*Diplomierte kosmetische  
Fusspflegerin PG / Pedicure*

Tel. 079 642 56 34

Hardlistieg 5  
8454 Buchberg  
info@natuerlichzufuss.ch  
www.natuerlichzufuss.ch

**Maria Anna Fischbach**  
*Fusspflege Studio  
Mobile Fusspflege*

**SA+P**

Architektur  
Raumplanung  
Immobilien

Alles  
rund um  
Immobilien.

Schmidli Architekten + Partner | 8197 Rafz | www.schmidli.ch

**Sie zahlen bis zu 2 Jahre nur max.1% Hypozins!**

12 moderne  
Neubauwohnungen zu  
verkaufen!



**RE/MAX**  
Eglisau  
Markus Kohler  
M +41 76 755 99 30  
E markus.kohler@remax.ch



www.imbreitenmatt.ch

## Ein Tag im Europa-Park – ein Erlebnis für 51 Erwachsene und 58 Kinder aus Buchberg und Rüdlingen



50 Jahre Europa Park -  
Fotos von Nadia Häderli

Am ersten Montag der Frühlingsferien standen auch dieses Jahr wieder zwei Reiseautos der Firma Moser zur Verfügung, um eine grosse Anzahl Kinder und Erwachsene aus Buchberg und Rüdlingen nach Rust in den Europa-Park zu fahren. Insgesamt nahmen 51 Erwachsene und 58 Kinder am Ausflug teil.

Organisiert wurde der Anlass von Rahel und Nadia Häderli. Rahel erzählte, dass der Ausflug nach Rust Tradition habe. Bereits ihre Mutter Brigitte organisierte in den 90er Jahren Tagesfahrten zum Erlebnispark. Da mehrere Dorfbewohnerinnen und -bewohner sie darauf angesprochen hatten, erklärte sie sich kurzerhand dazu bereit, diese jährlichen Plauschfahrten wieder aufleben zu lassen. Fröhlich morgens am 14. April sammelten die Autobusse an verschiedenen Einsteigeorten in

Rüdlingen und Buchberg die Reisestützigen ein und um sieben Uhr ging's los Richtung Rust. Der starke Verkehr machte es den beiden Fahrern nicht leicht, zeitig im Park anzukommen. Die Kinder, die darauf brannten, endlich auf die tollen Bahnen im Park zu kommen, konnten es kaum erwarten und fragten alle fünf Minuten, wie lange es denn noch dauern werde, bis man das Ziel erreicht. Kurz vor elf Uhr war es dann soweit und die Bahnen und andere Attraktionen konnten in Angriff genommen werden.

Der Europa-Park feiert dieses Jahr sein 50. Jubiläum. Franz und Roland Mack eröffneten den Park 1975. Welche Dimensionen der Europa-Park 50 Jahre später erreichen würde, hätte man sich damals nicht vorstellen können. Im Rekordjahr 2023 zählte der meistbesuchte Freizeitpark im deutschsprachigen Raum über sechs Millionen Besucherinnen und Besucher.

### Das Motto lautet: Europa. Gemeinsam. Erleben

Auch heute noch wird der Park von der Unternehmerfamilie Mack geleitet. Geschäftsführender Gesellschafter ist Michael Mack, welcher zusammen mit weiteren Mitgliedern der Familie den Park führt.

Für das Jubiläumsjahr sind mehrere Highlights geplant: Feste in



Ein Spass für Gross und Klein. Vlnr: Elisabeth Kahl, Christine Heggli, Luca Häderli, Maëlle Piür, Lia Häderli

allen europäischen Themenbereichen, die Rückkehr des Europa-Park Zeppelins, die Premiere des internationalen Kinofilms «Grand Prix of Europe» und vieles mehr. Die neueste Achterbahn ist die atemberaubende Voltron Nevera im Themenbereich Kroatien, welche mit dem TEA Thea Award für herausragende Leistung in der Kategorie Attraktion prämiert wurde.

Es war ein wunderschöner Tag in Rust, Gross und Klein genossen den warmen, sonnigen Frühlingstag in diesem tollen, innovativen und sehr gepflegten Freizeitpark. Es hat für alle etwas Interessantes zu erleben und zu sehen, von den hübschen, bunten, traditionellen

Bahnen, über waghalsige Achterbahnen, welche das Blut in den Adern gefrieren lassen, der russischen Raumstation MIR, dem Monorail, von welchem man das Geschehen von oben betrachten kann, sowie dem gemütlichen Bähnchen, mit Stationen in jedem Themenbereich, von England, Irland über Frankreich und die Schweiz, mit welchem man den Park gemütlich erkunden kann. Nicht zu vergessen das Grimms Märchenland und die vielen Restaurants und Verpflegungsstände. Auf der Nachhause-Fahrt ging es etwas ruhiger zu, alle waren glücklich und zufrieden. Ein erlebnisreicher Tag ging zu Ende.

Janine Dean

+41 44 599 99 77  
info@severin-immobilien.ch  
severin-immobilien.ch

Severin Immobilien GmbH  
Heike Severin  
Förlibuckstrasse 4, 8454 Buchberg



severin



NEU IN BUCHBERG

VERKAUF + VERMIETUNG  
von Immobilien

VERWALTUNG  
von Stockwerkeigentum

BEWIRTSCHAFTUNG  
von Mietliegenschaften

SEIT 10 JAHREN

## ■ VEREIN PRO GATTERSAGI BUCHBERG

### Die neue Ausstellung «H2O seit 1806» wird am 25. Schweizer Mühltage am 31. Mai von 10 – 17 Uhr eröffnet

Am 31. Mai von 10 – 17 Uhr anlässlich des 25. Schweizer Mühltages wird in der Gattersagi die neue Ausstellung «H2O seit 1806» eröffnet. Wasser ist lebenswichtig. Die Ausstellung zeigt auf, wie Buchberg über die Jahre mit dem wertvollen Nass versorgt wurde. Der älteste bekannte Dorfbrunnen beim Gemeindehaus trägt die Jahrzahl 1806. Viele weitere Brunnen sind später dazugekommen. Rund hundert Jahre später ist die erste Wasserversorgung mit dem Reservoir auf der Platte und Hausanschlüssen dazugekommen. Wieder 100 Jahre später, 2008, wurde die Wasserversorgung letztmals ausgebaut. Durch das neue Stufenpumpwerk Förlibuck wurde Buchberg mit dem Werk der Gemeinde Rüdlingen zusammengeschlossen und auf den heutigen Stand mit mehreren Wasserbezugsorten nachhaltig modernisiert.

**Attraktion Teuchel bohren:** Am Anlass gibt es Vorführungen über die ursprüngliche Herstellung von Wasserleitungen aus Baumstämmen.



Beim Teuchel bohren entstehen hölzerne Bohrkerne

Die Gattersagi ist in Betrieb. Auf dem Holzwerkplatz kann man Sägen, Bohren und Nageln. Die Festwirtschaft sorgt mit Grilladen und Kuchen für gemütliche Stunden bei Speis und Trank. Der Verein pro Gattersagi freut sich auf viele Besucher.



Der Dorfbrunnen trägt die älteste Jahrzahl aller Brunnen in Buchberg

### Generalversammlung 2025

Im Restaurant Steinenkreuz fand am 12. April die sehr gut besuchte GV statt. Dank 5 Neueintritten bei einem Todesfall und zwei Austritten steigt die Mitgliederzahl um zwei Personen. Zum Andenken an das verstorbene Mitglied Robert Zimmermann erhebt sich die Versammlung. Im Jahresbericht fasst der Präsident, Hanspeter Fehr, die Aktivitäten von 2024 zusammen. Im Vorstand haben sich zwei neue Leute gut eingearbeitet: Hans Meyer-Spillmann als Kassier und Stefan Wüst als Betriebsleiter Museum. Nebst dem Schweizer Mühltage war der Sagi-Fisch einmal mehr der Höhepunkt im Vereinsjahr. Mit einem kleinen Plus in der Kasse ist der Verein pro Gattersagi finanziell gut aufgestellt. Beim Vorstand bleiben alle im Amt. Erwin Kern tritt als Revisor zurück. Sein langjähriger Einsatz wird verdankt. Als Nachfolger wird Michael Schmid-Purmann gewählt. Kurt Hess und Roman Bächtold verbleiben im Gremium. Im Jahresprogramm werden die Daten für den Schweizer Mühltage am 31. Mai, für den Sagi-Fisch am 18./19. Oktober und für das Adventsfenster am 5. Dezember festgelegt. Einstimmig wird der Jahresbeitrag bei Fr. 30 belassen. Der Präsident verdankt besondere Einsätze verschiedener Mitglieder mit Hofladen-Geschenken. Unter dem Traktandum Verschiedenes wird die neue Ausstellung «H2O seit 1806» angesprochen. Peter Baumann hat sich intensiv mit dem Thema beschäftigt. Stefan Wüst berichtet über einen Teuchelbohrer mit



## 25. Schweizer Mühltage

### Samstag, 31. Mai 2025

von 10 – 17 Uhr  
in der Mehrzweckhalle Buchberg

Neue Ausstellung:  
**H<sub>2</sub>O – seit 1806**

Sägebetrieb  
Festwirtschaft  
Holzwerkplatz  
Teuchel bohren

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Verein pro Gattersagi Buchberg

www.gattersagi.ch

30 Jahre  
Verein  
pro Gattersagi  
Buchberg



GV 2025 im Restaurant Steinenkreuz

dem er Vorführungen am Schweizer Mühltage machen wird. Der Festwirt Roger Kern ruft alle Mitglieder auf, bei den Anlässen kräftig mitzuhelfen.

### Führungen

Erleben Sie eine Führung in der Gattersagi: Anfragen richten Sie bitte an Stefan Wüst, Tlf: 079 262 19 39, oder info@gattersagi.ch Mehr Infos erfahren Sie auf der Homepage: www.gattersagi.ch. Text und Bilder: Otto Weilenmann

## Sagisplitter

### Wasserwart

**Fritz Röschli**, Landwirt, Jhg. 1946 ist in Buchberg geboren und aufgewachsen. Schon in jungen Jahren war er regelmässig im Gemeindevwald tätig. Im Sommer 1997 trat Fritz die 50% Stelle des Gemeindefacharbeiters an. So war er auch für alle praktischen Arbeiten im Zusammenhang mit Wasser verantwortlich, was je nach Jahreszeit unter anderem bis zu 15 % seiner Tätigkeiten für die Gemeinde ausmachte. Alle 2 Wochen musste er den Rapport über den Wasserverbrauch bei der Wasseruhr an der Wand des alten Schulhauses auswechseln. Bei Brandfällen oblag ihm die Bedienung der Feuerklappe und das Sicherstellen von genügend Lösch-



Mit dem TLA (Tanklöschanhänger) und einer Handbürste hat Fritz Röschli jeweils das Reservoir und die wichtigen Brunnenstuben gereinigt

wasser im Reservoir. Unregelmässig, oft nachts, passierten Rohrbrüche. Da hiess es, sofort richtig handeln und Ruhe bewahren. Während seiner Zeit wurde der digitale Leitungskat-

taster erstellt. Informationen, die vielleicht nur im Kopf seiner Vorgänger abrufbar waren, wurden plötzlich sehr wichtig. Da gab es oft Überraschungen wegen nicht eingetragener oder unauffindbarer

Leitungen. Jährlich musste das Reservoir und die wichtigen Brunnenstuben gereinigt werden. Da stand noch kein mobiler Kärcher zur Verfügung. Das aus einer alten Rebenspritze umgebaute Mini-TLF und Handbürsten mussten genügen für diese Arbeiten. Des Weiteren gehörte das Durchspülen und Schmieren aller Hydranten und das Gängigmachen aller Schieber zu seinen Aufgaben. Im Jahr 2008 wurde die Wasserversorgung Buchberg ausgebaut und durch das Stufenpumpwerk Förlibuck mit Rüdlingen zusammengeslossen. Noch heute ist Fritz Röschli oder seine Frau Rosmarie täglich für alle Einwohner tätig: Das Aufziehen der Uhr auf dem Gemeindehaus machen sie beide. An Arbeit hat es ihm nie gefehlt. Fritz hat seine Aufgaben als Gemeindefacharbeiter und Wasserwart im Pensionsalter 2011 seinem Nachfolger übergeben.

## ■ LANDFRAUEN BUCHBERG

### Kasperli-Theater

Am 17. März fand das beliebte und mittlerweile jährlich stattfindende Kasperli-Theater, organisiert von den Landfrauen Buchberg, statt. Fast 50 Kinder plus Begleitung fanden sich nachmittags im Raum der Spielgruppe Buchberg ein. Dort warteten alle auf den bereitgestellten Schaumstoffwürfeln, Matten und Stühlchen auf das altbekannte «Tri-tra-trallala».

Aufmerksam schauten und hörten die Kinder zu, wie der Zauberer seiner Zauberschülerin Thea den Auftrag gab, dem Rückenschmerz-geplagten Grosi und der Prinzessin, die über Halsschmerzen klagte, je einen Zaubertrank vorbeizubringen. Ja nicht verwechseln dürfe sie die beiden Zaubertränke, wurde ihr eingelebt. Doch es kam, wie es kommen musste: die Zauberschülerin vertauschte die Mittelchen versehentlich und Grosi wurde in eine Schildkröte und die Prinzessin in



Die kleinen Zuschauer verfolgen gespannt die Abenteuer von Kasperli und Co. - Foto zvg

einen Stein verwandelt. Um diese folgenschweren Fehler wieder auszubügeln, musste sofort ein neuer Zaubertrank her. Kasperli half der Zauberschülerin, dass alles wieder gut kommt. Doch auch das kleine Publikum war gefragt - denn damit das Ge-

genmittel wirkte, mussten alle Kinder «Oh du goldigs Sünneli» singen - was auch alle brav machten. So wurden Prinzessin und Grosi erfolgreich zurückverwandelt und nach der Vorstellung gab es draussen für alle feine Muffins, Sirup und Kaffee. Und viel Sonnen-

schein - da hat sich das laute Singen der Kinder gelohnt! Danke an die Organisatorinnen und an die fleissigen Bäckerinnen der Landfrauen Buchberg - Wir freuen uns schon auf das nächste Kasperli-theater! Stefanie Cors

## ■ LANDFRAUEN BUCHBERG

### Generalversammlung der Landfrauen Buchberg

Am 31. März fand die jährliche Generalversammlung der Buchberger Landfrauen im Café Rebe statt. Von den rund 70 Mitgliedern waren 46 an diesem Abend anwesend.

Nach dem Abendessen wurde die Traktandenliste abgearbeitet; das Protokoll der letzten GV und der Jahresbericht über die Aktivitäten des Vereins im 2024 vorgelesen, die Jahresrechnung, sowie der Revisionsbericht und das Budget 2025 abgenommen.

Melanie Geiger arbeitet an einer Webseite für den Verein, welche demnächst verfügbar sein wird.

Jana Schwaninger wird die Buchberger Landfrauen im Schaffhauser Kantonalverband vertreten.

Das Jahresprogramm für 2025 sieht wie folgt aus:

Bereits stattgefunden haben die Kinderfasnacht, das Kasperltheater und der Besuch des Musicals «Billy Elliot» in der Maag Halle.

» 26. April bis 3. Mai findet ein Bring- und Holtag, geöffnet von 10-16 Uhr, in der «Schür» am Bodenweg statt

» Im Mai werden erneut Kugelbahnen aus Holz und anderen Materialien gebastelt

» 15. August gibt es wieder eine spannende Kriminacht in der Risi

» 23. August werden die Kugelbahnen auf dem Hurbig aufgestellt

» 30. August findet ein historischen Dorfrundgang mit Karin Lüthi statt

» 15. September geht der Tagesausflug nach Uri zum Gotthard-Basis Tunnel

» 26. November stellen krea-



Der Vorstand setzt sich aus fünf Frauen zusammen, vlnr: Stefanie Fehr, Melanie Geiger, Gisela Gehring, Katrin Geiger, Jacqueline Gysel

tive Frauen Adventskränze her. Rüdlinger Landfrauen sind dazu auch herzlich eingeladen

» Im Dezember werden wieder fantasievolle und gesellige Adventsfenster kreiert

Ausserdem sind auch dieses Jahr verschiedene Kurse ausgeschrieben, wie:

» Workshop Reiseapotheke mit Petra Matter

» Seifenkurs

» Pilzworkshop mit Rosmarie Eppenberger, Pilzkontrolleurin

» Töpferkurse

Nach dem offiziellen Teil wurde ein feines «Caramelchöpfli» und der von der Landi offerierte Kaffee serviert. Der gesellige Teil folgte und die Buchberger Landfrauen hatten genügend Gesprächsstoff bis in die späten Abendstunden.

Janine Dean




KURS 1: SAMSTAG, 4. OKTOBER 2025, 9.00-15.00 UHR  
 KURS 2: SAMSTAG, 8. NOVEMBER 2025, 9.00-15.00 UHR

## TÖPFER-WORKSHOP

Mit der Einfarmtechnik werden verschiedene Gefässe wie, Keramikbackformen, -Schalen, -Platten, -Teller, -Tassen, -Pflanzgefässe hergestellt. In der Mittagspause (1h) gibt es Apero und Mittagessen (im Preis inbegriffen). Zusätzlich könnt ihr eure Keramiksochen an einem Donnerstagabend oder Freitagnachmittag (2h) glasieren.

Im Preis nicht inbegriffen sind der Ton, Glasur und Brände.

Kursleitung: Yvonne Fröhlich, www.braehnpunkt.ch  
 Kursort: Regensdortlerstrasse 6, 8155 Mettmenholzi

**KURSKOSTEN:**  
**FR. 200.- FÜR**  
**LANDFRAUENMITGLIEDER**  
**FR. 220.- FÜR ALLE**  
**ANDEREN**

Anmeldung:  
 Bis 5. Juli 2025



<http://kurse.real-world.ch>  
 jacqueline.gysel@gmx.ch  
 044 869 26 16






KURS 1: SONNTAG, 14. SEPTEMBER 2025, 14.00-18.00 UHR  
 KURS 2: SONNTAG, 5. OKTOBER 2025, 14.00-18.00 UHR

## SEIFEN-SIEDEN WORKSHOP

Tauche ein in die faszinierende Welt des Seifensiedens und erlebe, wie aus einfachen Zutaten duftende Seifen entstehen! In diesem Workshop lernst du die Grundlagen der Kaltverseifung kennen und stellst im Team deine eigene Seife her. Die Seife wird in den darauffolgenden Tagen geschnitten, sodass jeder Teilnehmer seine eigene Seife erhält.

Im Preis enthalten sind sämtliche Rohstoffe zur Seifenherstellung sowie ein ausführliches Handbuch mit Rezepten und Tipps.

Kursleitung: Andrea Jarssen  
 Kursort: Steinenkreuzstrasse 1, Rüdlingen

**KURSKOSTEN:**  
**FR. 85.- FÜR**  
**LANDFRAUENMITGLIEDER**  
**FR.100.- FÜR ALLE**  
**ANDEREN**

Anmeldung:  
 Bis 5. Juli 2025



<http://kurse.real-world.ch>  
 jacqueline.gysel@gmx.ch  
 044 869 26 16



### ■ SAMARITERVEREIN BUCHBERG-RÜDLINGEN

#### Andi Hansen zum Vizepräsidenten des Kantonalverbands Schaffhausen gewählt

Unser langjähriges und engagiertes Vereinsmitglied Andi Hansen, verantwortlich für die Sanitätsdienste, welche unser Samariterverein ausführt, wurde am 11. April 2025 zum Vizepräsidenten des Kantonalverbands Schaffhausen gewählt.

Wir freuen uns riesig mit Andi über diese Wahl!

Mit seiner grossen Fachkompetenz, seinem Herzblut fürs Samariterwesen und seiner stets hilfsbereiten Art ist er nicht nur für unseren Verein eine wertvolle Stütze, sondern wird nun auch auf kantonalen Ebene mitwirken und mitgestalten.

Lieber Andi, herzliche Gratulation zu Deinem neuen Amt – wir sind



Andi Hansen - Bild zvg

stolz auf dich und wünschen dir viel Freude und Erfolg in deiner neuen Aufgabe!

Für d'Samariter - Corina Schär



Foto von Janine Dean

## ENGEL & VÖLKERS



Unsere Kunden (junge Familie) suchen Haus oder Wohnung ab 4.5 Zimmer in Ihrer Region!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

BÜLACH

T +41 43 500 38 38 | [Buelach@engelvoelkers.com](mailto:Buelach@engelvoelkers.com)

## MANZ

SCHREINEREI

Schreinerei Manz GmbH  
Haselgass 9, 8455 Rüdlingen

Andreas Manz  
Telefon 078 898 13 25  
[info@schreinereimanz.ch](mailto:info@schreinereimanz.ch)  
[www.schreinereimanz.ch](http://www.schreinereimanz.ch)



## Toni Food

CATERING SERVICE

TEL: +41 79 436 00 02 [INFO@TONIFOOD.CH](mailto:INFO@TONIFOOD.CH)

Der Profi für Ihren  gepflegten Garten

# Paul Baur Gartenpflege

Baur Gartenpflege GmbH  
Sandackerstr. 19 · 8454 Buchberg

Tel. 044 886 66 33      info@gartenbaur.ch  
Nat. 078 801 71 12      www.gartenbaur.ch

Rüdlinger AOC Schaffhausen



**Blauburgunder  
2024**

Familie Meyer  
In jungen Eichen  
8455 Rüdlingen

GWS SCHAEFERMANN AG  
Enthält Sulfite 75cl 13,6 vol.-%

**WEINVERKAUF ab Hof**  
– Blauburgunder  
– Riesling-Silvaner  
– Rosé  
– Margrittli

**Familie Meyer**  
In jungen Eichen 172  
8455 Rüdlingen  
Tel. 044 867 08 39



**Spühler**  
GMBH MULTIMEDIA + IT SERVICE

Wir bilden Brücken  
zwischen Mensch und Technik!

[www.spuehler-multimedia.ch](http://www.spuehler-multimedia.ch)  
inkl. Onlineshop (365 Tage)

Ihre Multimedia-Profis im Zürcher-Unterland - Märktgass 9 - 8197 Rafz - 044 886 86 86

**Wein direkt vom Rebbauer**  
Matzinger, Birkenhof



**unsere Weine:**  
Pinot Noir  
Federweiss, Rosé  
Riesling x Sylvaner  
Gamay x Reichensteiner  
und Spezialitäten

**Familie Peter Matzinger**  
Birkenhof, 8455 Rüdlingen  
☎ 044-867 35 51



**FELIX MELI AG**

Keramische Wand- und  
Bodenbeläge  
Cheminée & Kaminbau  
8181 Höri, 8455 Rüdlingen  
044 860 78 56  
info@felixmeli.ch



**REWAG**

KIES • BETON • MÖRTEL • QUARZSAND  
AUSHUB-ABFUHR • RECYCLING-BAUSTOFFE

REWAG AG  
Sandgrubenstrasse 34  
8455 Rüdlingen  
Tel. 044 869 35 05  
www.rewag.bz



**SCHREINEREI**



**BLACKWOODSTEEL**

Lassen Sie Ihre Möbelträume wahr werden  
Möbel, Schränke, Tische und vieles mehr.

BlackWoodSteel Johannes Fehr  
Christegässli 7, 8197 Rafz  
www.blackwoodsteel.ch

Starke Tore. Starker Service.




**HÖRMANN**

fehrtech ag | Seglerweg 3 | 8454 Buchberg | www.fehrtech.ch

## ■ MÄNNERCHOR BUCHBERG

### Rückblick

Wir schauen zurück auf ein erfolgreiches Chränzli am 04. + 05. April. Die Tische waren schön dekoriert von den Vorstandsfrauen, die Cüplibar lud zum Apéro und zu Gesprächen ein und das Kuchenbuffet liess einem das Wasser im Mund zusammen laufen. Die Kuchen und Torten von den Sängerfrauen, Sängern und «externen» Bäckerinnen gebacken, fanden grossen Zuspruch und so gestärkt, konnte das Chränzliprogramm genossen werden. Frühlingslieder zu Beginn vom Männerchor Buchberg, danach die Vorträge vom Sängerbund Eglisau mit bekannten und weniger bekannten Liedern. Nach der kurzen Pause dann die Volkslieder, die zum Mitsingen anregten. Die Lieder in Deutsch, Französisch und Italienisch tönnten mit einem Chor von gegen 200 Sängerinnen und Sängern bis weit ins Weinland und bis nach Eglisau. Das rätoromanische Lied «Dormabain» sangen wir dann alleine und 4-stimmig.

Nach der grossen Pause dann das Theater «Aelplermaggarone». In vielen Proben wurde das Stück eingeübt und zum Gefallen der Gäste aufgeführt. Das Tanzbein wurde nicht mehr so stark geschwungen wie vor einigen Jah-

ren, aber Paul vom «Thurtal-Express» wusste die Gäste mit seiner Musik zu unterhalten. Auch Paul ist seit Jahren bei uns als Musiker engagiert.

### Ausblick

Nach dem Chränzli ist vor dem Chränzli. Im nächsten Jahr, genau genommen am Freitag, 20. und Samstag, 21. März, begrüessen wir Sie wieder zum Chränzli. Unser Gast ist dann der Shanty-Chor Aegeri aus der Heimat von Sepp Müller.

Am 27. April haben wir im Peteracker Rafz, Wohnen und Pflege traditionell das Frühjahreskonzert gegeben. Ein Bericht von diesem schönen Anlass in der nächsten Ausgabe.

Die nächsten Auftritte vom Männerchor: Am Samstag, **21. Juni**, begrüessen wir zum **Fyyraabig-Konzert** beim oder im Gemeindezentrum Buchberg. Öffnung Festwirtschaft um 15 Uhr, Konzertbeginn um 16 Uhr. Sie werden frühzeitig mit einem Flyer auf dieses Konzert aufmerksam gemacht. Unser Gast dieses Jahr: die Musikgesellschaft Rafz. Am gleichen Wochenende findet in Lausanne das Eidgenössische Turnfest statt. Der Terminplan der Musikgesellschaften ist bestimmt durch die Musiktage und Auftritte

am Sommerkonzert im Amphitheater Hüntwangen. Diese Terminkollision ist leider nicht zu vermeiden. Der Männerchor ist aber sicher mit Fahne und Mitgliedern bereit, die turnenden Vereine am Sonntag bei der Kirche abzuholen am Nachmittag.

An der **Bundesfeier vom 1. August** sorgen wir für musikalische Unterhaltung am Festakt und am 23. August organisieren wir die **Geburtstagsfeier für die 80-jährigen** im Gemeindezentrum. In der Ausgabe vom Juni werden wir Sie detaillierter über das Fyyraabig-Konzert informieren.

**Wie werde ich Sänger?** Ein nicht ganz ernst gemeinter Hinweis

Du singst für dein Leben gern und möchtest dein Hobby zum Beruf machen? Dein Wunsch ist es, Sänger zu werden? Grundsätzlich benötigst du als Sänger keine Ausbildung, da der Begriff rechtlich nicht geschützt ist. Du kannst dich also auch voll und ganz auf dein Talent verlassen und durchstarten. Dennoch bietet es sich für dich an, dich mittels einer mehrjährigen Gesangsausbildung in einer Musikschule beziehungsweise -akademie oder eines Gesangstudiums durchschnittlich 8 Semester professionell weiterzu-

bilden. Anschliessend besteht für dich die Option, dich einer Band anzuschliessen, eine Karriere als Solosänger zu beginnen, einem Musicalensemble beizutreten oder andere in Gesang zu unterrichten.

### Was macht ein Sänger?

Die Stimme regelmässig trainieren. Sowohl als Anfänger als auch als professioneller Sänger trainierst du ständig deine Stimme. Nur so hast du die Möglichkeit, dich weiterzuentwickeln, und stellst sicher, dass du mit der richtigen Technik singst, damit du deiner Stimme nicht auf Dauer Schaden zufügst. Das Training führst du gemeinsam mit einem Vocalcoach oder möglicherweise zuhause allein durch. Denn in den meisten Fällen beherrscht du als Sänger auch ein Instrument wie das Klavier. Auf diese Weise kannst du dich selbst begleiten.

*Oder ganz einfach: Komm in den Männerchor Buchberg und geniesse ganz entspannt die Proben. Auch wir treten immer wieder öffentlich auf und geniessen den Applaus der Gäste. Schnuppern? Gerne jeweils am Mittwoch ab 20 Uhr in der oberen Aula vom Schulhaus Buchberg, Herzlich willkommen Männer jeden Alters.*

Heinz Büchi

## ■ SPITEX BUCHBERG-RÜDLINGEN

### Neues Elektrofahrzeug für die Spitex

Wir sind bereit für den Einsatz in Beratung, Pflege und Hauswirtschaft.

Rufen Sie uns an 044 867 03 04 oder schreiben uns eine E-Mail [spitex.br@bluewin.ch](mailto:spitex.br@bluewin.ch) und vereinbaren einen Termin.



Unser neues Elektrofahrzeug zusammen mit dem aktuellen Team - Bild zvg



Die Spitex bildet einen wichtigen Bestandteil der Gesundheitsversorgung unserer Bevölkerung und leistet einen wesentlichen Beitrag zur Reduzierung der steigenden Kosten im Gesundheitswesen.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine

## **Dipl. Pflegefachperson HF / DN2 / AKP** Für stundenweise Einsätze nach Bedarf

### **Ihre Aufgaben:**

- Selbstständige und eigenverantwortliche Pflege und Betreuung der Klienten zuhause
- Führen der Dokumentation und der Leistungserfassung
- Tagesverantwortung im pflegerischen Bereich oder gemeinsam mit Pflegefachperson zuständig für das Tagesgeschäft

### **Ihr Profil:**

- Abgeschlossene Berufsbildung als Dipl. Pflegefachperson HF/ FH, FaGe oder ein entsprechendes vom SRK anerkanntes ausländisches Diplom
- Flexibilität, Engagement
- Empathisch und belastbar
- Bereitschaft für Wochenend- und Abendeinsatz
- Führerausweis Kat. B (Eigenes Fahrzeug von Vorteil)

### **Wir bieten:**

- Selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Motiviertes und engagiertes Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Anstellungsbedingungen gemäss kantonalen Richtlinien

### **Interessiert?**

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an:  
Betriebsleitung.spitex.br@bluewin.ch  
oder per Post an:

Frau Brigitte Ochsner, Spitex Buchberg-Rüdlingen, Hinterdorfstrasse 3, 8455 Rüdlingen

## ■ SCHÜTZENVEREIN RÜDLINGEN

### **Ein grosses Fest ist vorbei und schon steht das nächste vor der Tür: Feldschiessen**

Ganz herzlich möchten wir Euch einladen, daran teilzunehmen!

Am **Mittwoch- und Freitagabend 14. und 23. Mai 18.00-20.00 Uhr**  
und am **Samstagsmorgen 24. Mai 9.00-11.00 Uhr** heissen wir Euch  
alle willkommen!

Gewehre können zur Verfügung gestellt werden und liebe Helfer sind  
selbstverständlich vor Ort.

Also nicht zögern, kommt vorbei und macht mit am grössten Schützenfest der Schweiz! Wir freuen uns auf Euch!

Doris Rey

<b>Mittwoch</b>	<b>14. Mai</b>	<b>18.00-20.00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>23. Mai</b>	<b>18.00-20.00 Uhr</b>
<b>Samstag</b>	<b>24. Mai</b>	<b>9.00-11.00 Uhr</b>

**www.svruedlingen.ch**



Gemischter Chor  
**Rheinklang**  
Rüdlingen

*Sah ein Knab ein Röslein stehn ...*

# Frühsommerkonzert

Der Gemischte Chor Rheinklang Rüdlingen  
singt und spielt  
unter der Leitung von Simone Hofstetter  
Deutsche Volkslieder und Instrumentalmusik  
vom Mittelalter zur Romantik

Sonntag, 25. Mai 2025  
17 Uhr  
Kirche Buchberg-Rüdlingen

Eintritt frei / Kollekte

Wir danken unseren Sponsoren:  
Baumwerker Rüdlingen, Heinz Albrecht Buchberg, Tappolet GmbH, Wesag Auto AG, Schaffhäuser Kantonalbank

### ■ GEMISCHTER CHOR RHEINKLANG RÜDLINGEN

#### Einladung zum Frühsommerkonzert am 25. Mai 2025, um 17 Uhr in der Kirche Buchberg-Rüdlingen

Liebe Leserinnen und Leser

Vielleicht erinnern Sie sich noch an das Lied «Sah ein Knab ein Röslein stehn ...» aus Ihrer Schulzeit. (Bei jüngeren Semestern ist das eventuell nicht mehr der Fall) Aber erinnern Sie sich auch noch, wie diese Geschichte des Dichtfürsten Johann Wolfgang von Goethe ausgegangen ist? Was hat der Knab gemacht? Was das Röslein? Was war doch da...?

Wenn Sie den Schluss der Geschichte wieder einmal hören wollen, dürfen Sie das Frühsommerkonzert des «Rheinklangs» nicht verpassen! Unsere Dirigentin Simone Hofstetter hat das Lied hervorgesucht (Nummer 100 in unserem Repertoireordner!) und Sie können die ganze Geschichte mitverfolgen. Selbstverständlich ist es natürlich nicht das einzige Lied, das der Chor für das Konzert einstudiert. Dem Titel «Frühsommerkonzert» gemäss stehen

viele deutsche Volkslieder zum Thema Frühling, Sommer und Liebe auf dem Programm.

Neben Liedern des ganzen Chores ertönen auch solche von diversen Kleinformationen und auch die Zuhörer sind dazu aufgefordert, bei einigen Liedern mitzusingen! Zwischen den Liedern werden Gedichte und Instrumentalmusik aus der Romantik vorgelesen. Und zu guter Letzt steht nach dem Konzert ein Apéro für die Besucher bereit!

Sie sehen also, Sie sollten sich den Sonntagabend am 25. Mai unbedingt für das Frühsommerkonzert des «Rheinklangs» reservieren, es erwartet Sie ein abwechslungsreiches Programm. Auf jeden Fall würden sich die Sängerinnen und Sänger sehr freuen, wenn sie vor einer vollbesetzten Kirche auftreten und möglichst viele Zuhörer mit ihren Liedern, Gedichten und der Instrumentalmusik erfreuen könnten.

Stephan Tschachtli  
Rheinklang Rüdlingen

### ■ FC RAFZERFELD

#### Schülerturnier 2025

Wann: **Sonntag, 06. Juli 2025, ab ca. 9:00 Uhr bis ca. 17:00 Uhr**

Wo: Fussballanlage Rafzerfeld – Tannewäg 6, 8197 Rafz

Wer: Schulklassen aus Rafz, Eglisau, Wil, Hüntwangen, Wasterkingen, Buchberg, Rüdlingen, Glattfelden und dem Flaachtal, jeweils 3. bis 9. Klasse.

Der FC Rafzerfeld freut sich das beliebte Schülerturnier durchzuführen. Alle Schulklassen der Region können gegeneinander antreten und tolle Preise gewinnen. Der Sieger in jeder Kategorie erhält zudem einen Schülerturnier-Pokal. Anmeldeschluss ist der Montag, 02. Juni 2025

Bei Rückfragen: [www.fcrafzerfeld.ch](http://www.fcrafzerfeld.ch), Susanne Piuma – Tel. 079 636 2743 – [schuelerturnier@fcrafzerfeld.ch](mailto:schuelerturnier@fcrafzerfeld.ch)

#### FC Fäscht 2025

Das 22. FC Fäscht des FC Rafzerfeld bietet auf den Sportanlagen Trube vom **4. – 6. Juli 2025** packenden Fussball und spannende Wettkämpfe. An allen drei Tagen sorgt eine Festwirtschaft mit Unterhaltung für das leibliche Wohl.

Fr 04.07.25

Unterhaltung und Musik

Sa 05.07.25

Turnier jüngere JuniorInnen – Programm für aktive Erwachsene

Abends:

live Band iP-dogsz – [www.ip-dogz.ch](http://www.ip-dogz.ch)

So 06.07.25

ganzer Tag Schülerturnier

#### Kunstrasen-Sportanlage-Projekt

Sie möchten mehr über unser Generationen-Projekt erfahren? Schauen Sie doch auf unserer Homepage <https://fcrafzerfeld.ch/kunstrasenprojekt/allgemeine-informationen> vorbei.

## ■ UHT TRAKTOR

### 27. Unihockey Dörferturnier

Am Samstag, den 22. März, fand unser traditionelles Dörferturnier in der MZH Buchberg statt. Erfahrungsgemäss werden immer dort, wo sich die Einwohner aus Buchberg und Rüdlingen zu einem Event treffen, Erinnerungen geschaffen.

Die Affiche war auf jeden Fall vielversprechend. Ein sonniger Samstag lud zwischen den Spielen zum geselligen Verweilen ein. Die freiwilligen Helfer und die UHT Vereinsmitglieder versuchten sich am Grill und in der Backstube in kulinarischen Höhenflügen zu Gunsten der Zuschauenden. In einem kniffligen Geschicklichkeitsspiel für die Family&Kids Teams durfte auch neben dem Feld um Ruhm und Ehre gespielt werden. Den Anfang machte die Kategorie «Family&Kids». Hier mussten jeweils mindestens zwei Primarschülerinnen- oder Schüler (auch jünger) auf dem Feld stehen. Zum ersten Mal zählten die Damen- oder Mädchentore nicht mehr doppelt (war übrigens der Wunsch der Damen). Die Teams schen-

ten sich nichts und es wurde gekämpft und gefightet. Wie immer gibt es am Schluss nur einen Sieger. Das Team «Traktor Wildpigs» schlug im Finale «Black Scorps» und durfte sich als Turniersieger feiern lassen. Aber auch im Spiel um den letzten Platz ging es um etwas – die letztplatzierte Mannschaft wird traditionell mit einem Pokal geehrt. Diesen Ehrenpreis durfte das Team «Dorfchinde» mit nach Hause nehmen.

In der Kategorie «Glanz&Gloria» nahm die Intensität dann noch etwas zu und dem Publikum wurde hohe Unihockey-Kunst, grosser Einsatz, tolle Torszenen und atemberaubende Goalieparaden geboten. Aber natürlich durfte die eine oder andere Slapstick-Einlage nicht fehlen. Nach den Spielen schüttelte man sich die Hände und hatte an der Bar oder in der Sonne die Gelegenheit, sich die verrücktesten Szenen Revue passieren lassen. Die letztjährigen Finalisten mussten früh die Segel streichen und sich die Titelverteidigung abschminken. Im



Voller Einsatz von Gross und Klein - Bilder zvg

Final gab es einen neuen Sieger, das Team «Schnitzel chasch vergässe» schlugen in einem dramatischen Final das Team «Nordwandtrapez», die wie so oft, mit dem zweiten Platz vorliebnehmen musste.

Wir möchten allen Teams, Spielerinnen und Spielern, wie auch den Fans für ihre Teilnahme danken. Uns hat es sehr grossen Spass gemacht und wir hoffen, wir sehen euch im nächsten Frühling wieder beim Dörferturnier. Eine

grosser Dank gilt auch den Sponsoren, den freiwilligen Helfern und Helferinnen und unseren Mitgliedern für ihren grossen Einsatz und grosszügigen Zustupf. Ohne dies wäre ein solcher Anlass nicht mehr zu stemmen.

Der Meisterschaftsbetrieb ging Mitte April zu Ende und somit gehts in die verdiente Erholungspause, bis der Trainingsbetrieb im Mai wieder aufgenommen wird.

Für den UHT Traktor Páde Röschli

### Schnuppertag Pfadi Region Rhenania 15. März 2025



Schnuppertag der Pfadi Region Rhenania - Bild zvg

Wie jedes Jahr fand auch 2025 wieder der nationale Schnuppertag der Pfadibewegung Schweiz statt. An diesem besonderen Nachmittag konnten tausende Kinder ab 6 Jahren in der ganzen Schweiz Pfadiluft schnuppern. Auch wir von der Pfadi Region

Rhenania haben einen spannenden Nachmittag für Kinder aus dem Rafzerfeld, Eglisau und Glattfelden organisiert.

Gestartet wurde beim Bahnhof Glattfelden, wo die Kinder auf Asterix und Obelix trafen. Die beiden hatten ein Problem und brauch-

ten dringend Hilfe. Die jüngeren Wölflis im Jahre von 6 und 10 beschlossen, Asterix zu helfen. Er hatte nämlich vergessen, wie ein echter Gallier zu sein hat. Also machten wir uns auf die Suche nach einem nahegelegenen Gallierdorf.

Dort wollten wir Asterix helfen, sich wieder an alles zu erinnern, was einen Gallier ausmacht. Schon am Eingang wurden die Kinder von Feuersäulen und Zelten empfangen. In jedem Zelt wartete ein typischer Posten, bei dem die Kinder die Gebräuche der Gallier erlernen konnten, wie zum Beispiel Hinkelsteine werfen

oder Bögen schnitzen. Und natürlich durfte auch der berühmte Zaubertrank nicht fehlen, mit dem wir alle stark wie Obelix wurden.

Asterix lernte schnell wieder, was ein echter Gallier so alles kann und die Kinder gleich mit.

Am Ende kehrten wir gemeinsam zurück zum Bahnhof Glattfelden, wo auch Obelix wieder auftauchte. Dank der Hilfe der älteren Pfadis konnte auch er sein Problem lösen. Zusammen machten wir noch einen schönen Abschluss als frische Gallier.

Taruga (Leonie)

## ■ SCHULEN BUCHBERG-RÜDLINGEN

### Clean-up Day

Die Schüler und Schülerinnen der 3. Oberstufe machten am 1. April einen Clean-up Day. Momentan ist der Wasserstand des Rheins sehr niedrig und daher entschieden wir uns, den Clean-up Day dieses Jahr am Rheinufer durchzuführen. Wir konnten sehr viel Abfall aus dem Alten Rhein rausholen. Wir fanden sehr viele Dosen, aber auch Hüte, Schwimfflossen, Taucherbrillen und zwei Portemonnaies. Viele haben auch einen Schuh voll Wasser rausgeholt. Das war nicht so schön.

Levin: Es war nass und hatte viel Müll.

Muhamed: Es war sehr matschig.

Luis: Ich hatte Angst vor dem brütenden Schwan.

Melina: Es war gut, dass wir helfen konnten, aber es war anstrengend, weil ich mehrmals im Schlamm stecken geblieben bin.

Jana: Ich hätte nicht gedacht, dass es so viel Abfall hat.

Loris: Ich war überrascht, wie viel Müll herumliegt und wie sumpfig das Auengebiet ist.

Alessia: Ich fand es erschreckend, was die Leute alles an Abfall in die Natur werfen.

Terje: Es war sehr dreckig.

Moira: Ich fand es erschreckend, wieviel Müll in einem Naturschutzgebiet liegt.

Larissa: Ich fand es nicht so toll, dass es so matschig war.

Janis: Mich überraschte, dass es so viele Dosen hatte.

Dario: Es war krass, wie dicht sich der Müll in einigen Bereichen angesammelt hatte.

Sofia: Ich fand es anstrengend und es war matschig, aber es gab auch ein paar lustige Momente, an die ich mich gerne zurückerinnern werde.



Die «Abfallhelden» - Bilder zvg



Der gesammelte Müll - Bilder zvg



Farbenpracht in Buchberg - eingefangen von Toni Saller

## ■ KIRCHE BUCHBERG-RÜDLINGEN

### Legotag mit Top Step

Top Step einmal anders: In der Mehrweckhalle Rüdlingen bauten die Kinder am 5. April mit Legosteinen die Begegnung von Zachäus mit Jesus nach. Detailgetreu sozusagen. Eine Unmenge von Legos in allen Farben, Größen und Formen stand bereit und machte Lust zum Bauen. Josua Vonrüti nahm uns mit nach Israel in die Stadt Jericho: Dort lebte der Zöllner Zachäus, schlau und reich, aber unbeliebt und einsam. Bis er alles dafür tat, um diesen Jesus zu sehen, und dann ganz erstaunt war, dass Jesus ihn beim Namen rief und zu ihm nach Hause kam - Zachäus sah sich und seine Mitmenschen nun mit neuen Augen. Und dann wurden verschiedene Szenen aus dieser Begegnung von Zachäus und Jesus in Zweier- und Dreiergruppen gebaut. Viele Figuren kamen zum Einsatz, auch

Bäume und Blumen, Tische mit Münzen und Tische mit Geschirr - der Phantasie waren kaum Grenzen gesetzt! Toll, wie die Kinder diese Erzählung farbig gebaut und erzählt haben. Nach einem kleinen, feinen Zmittag konnten alle Szenen angeschaut werden und vieles gab es zu entdecken! Ein toller Tag und ein grosser Dank allen fürs Vorbereiten, Organisieren und Mitmachen. Das Top Step ist für Kinder im Kindergarten- und Primarschulalter. Interessiert? Auskunft bei der Leiterin Evi Ragusa, topstep@gmx.ch oder Pfarrerin Barbara Erdmann, 044 867 05 18, barbara.erdmann@ref-sh.ch

Barbara Erdmann



Teilnehmerinnen und Teilnehmer am Legotag und phantasievolle Werke - Bilder jpg

**PEUGEOT**  
DER NEUE E-3008  
100% ELECTRIC

PEUGEOT  
E-3008

IHRE PEUGEOT-VERTRETUNG  
MIT WERKSTATT-SERVICE  
FÜR ALLE MARKEN!

**SEEMATTGARAGE**  
**PEISCHLER GmbH**

Alte Winterthurerstrasse 11, 8180 Bülach, T 044 852 80 52, www.seemattgarage.ch

Ich lade Sie gerne auf ein Getränk ein  
und freue mich auf Sie & spannende Gespräche.

## Ich bin in Buchberg

am Dienstag, 3. Juni 2025  
im Café Rebe ab 10.00 Uhr

**Mich interessiert, was Sie bewegt.** Wo wünschen Sie sich mehr Veränderung? Was beschäftigt Sie? Was möchten Sie gerne von mir wissen?

simonstocker.ch

Auf ein Gespräch mit

## Simon Stocker

# Kirche

## ■ KATHOLISCHE KIRCHE GLATTFELDEN – EGLISAU – RAFZ

### **Eucharistiefeier an den Wochenenden**

Samstag um 18.00 Uhr, Sonntag um 10.00 Uhr

Ort siehe forum oder Pfarrei-Homepage [www.glegra.ch](http://www.glegra.ch)

### **Eucharistiefeier an den Werktagen:**

Dienstag um 09.00 Uhr, in Glattfelden

Donnerstag um 18.30 Uhr, in Eglisau

Freitag um 09.00 Uhr, in Rafz (ohne 30. Mai)

### **Besondere Gottesdienste:**

- Samstag, 10. Mai 09.00 Uhr Firmung in Rafz  
11.00 Uhr Firmung in Rafz  
17.00 Uhr Eucharistiefeier in Eglisau.  
Muttertagsgottesdienst mit anschl.  
Essen im Pfarreizentrum
- Sonntag, 18. Mai 09.00 Uhr Erstkommunion in Rafz  
11.00 Uhr Erstkommunion in Eglisau
- Freitag, 23. Mai 18.00 Uhr Maiandacht des Frauenvereins  
Glattfelden-Eglisau-Rafzerfeld zusammen mit dem Frauenverein  
Schaffhausen und Bernadette Peterer in Rafz. Anmeldungen für das  
anschl. Nachtessen waren bis 1. Mai möglich. Der Kirchenbus fährt.  
Anmeldung bei Giusi Amato, Tel. 079 343 87 38.
- Mittwoch, 4. Juni 18.00 Uhr Erstkommunions-Dankgottesdienst  
in Eglisau
- Pfingsten, 8. Juni 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit ökum. Kirchen-  
chor unter der Leitung von  
Fadri Ruedlinger in Rafz
- Pfingstmontag, 9. Juni 10.00 Uhr Eucharistiefeier in Eglisau
- Samstag, 14. Juni 18.00 Uhr HGU-Abschlussgottesdienst mit  
Teilete in Glattfelden

### **Veranstaltungen:**

#### **Ökumenischer Seniorenanlass: Der Lumpenkönig**

Donnerstag, 8. Mai 2025, 14.00 – 16.00 Uhr, Kath. Pfarreizentrum,  
Eglisau, Theaterspiel mit Maya und Marcelino Jansen. Ein Theater-

Märchen nach dem gleichnamigen Bilderbuch. Wir freuen uns, mit Ihnen einen interessanten, fröhlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen zu verbringen. Senior\*innen und Interessierte sind herzlich willkommen.

### **Ökum. Fiire mit de Chliine**

Samstag, 10. Mai, 10.00 Uhr, ref. Kirche Rafz

### **Schachspielgruppe für Kinder und Eltern**

Samstag, 17. Mai, 09.30 bis 11.00 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Samstag, 7. Juni, 09.30 bis 11.00 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

### **Ökum. Fiire mit de Chliine**

Samstag, 17. Mai, 10.00 Uhr, ref. Kirche Eglisau

### **Familienfeier mit Kleinkindern**

Samstag, 24. Mai, 9.00 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

### **Mittagstisch**

Mittwoch, 4. Juni, 12.15 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

Wir freuen uns über Ihre Anmeldung bis spätestens am 2. Juni, 10.00 Uhr.

### **Kirchgemeindeversammlung**

Mittwoch, 11. Juni, 19.30 Uhr, Pfarreizentrum Eglisau

### **Voranzeige: Pfarreforum II**

Bitte merken Sie sich den Samstag, 21. Juni vor

### **Voranzeige: Sommer-Kinderferienprogramm**

11. bis 15. August

Details und weitere Anlässe siehe «forum» oder Pfarrei-Website: [www.glegra.ch](http://www.glegra.ch)

## ■ BIBLIOTHEK EGLISAU

### **«Geschichtezeit»**

Mittwoch, 7. Mai, 14.30 bis 15.00 Uhr

Für Kinder von ca. 3 bis 7 Jahren

### **Büchermorgen mit Daniela Binder**

Mittwoch, 14. Mai, 9.00 bis 10.00  
Uhr

Mit Kaffee und Gipfeli ab 8.30 Uhr  
Präsentation von Frühjahrs-Neuer-  
scheinungen



### **Schweizer Vorlesetag**

Mittwoch, 21. Mai, 14.00 bis 16.30  
Uhr

Vorlesegeschichten, Basteln und  
Zvieri für Kinder bis ca. 7 Jahre



### **Feiertage, die Bibliothek bleibt geschlossen am:**

Donnerstag, 1. Mai, Tag der Arbeit

Donnerstag, 29. Mai, Auffahrt

Freitag, 30. Mai, Brückentag

Folgen Sie uns auf Instagram:

Sie finden uns neu auf Instagram unter @bibliothek\_eglisau (siehe QR-Code). Folgen Sie uns für Veranstaltungsinfos, wichtige Neuigkeiten und Einblicke aus dem Bibliotheksalltag.



@BIBLIOTHEK\_EGLISAU

Weitere Informationen: [www.bibliothek-eglisau.ch](http://www.bibliothek-eglisau.ch)

# BESENBEIZ



**ÖFFNUNGSZEITEN SAISON 2025**

Freitag	18.00 - 22.00 Uhr
Samstag	12.00 - 22.00 Uhr
Sonntag	12.00 - 18.00 Uhr
Feiertage	12.00 - 18.00 Uhr

Nur bei schönem Wetter geöffnet

Susanne & Markus Simmler-Leissl  
Lindenhof \* 8454 Buchberg  
Telefon 044 867 15 59  
info@lindenhof-sh.ch  
lindenhof-sh.ch





**IN UNSEREM HOFLADEN FINDEN SIE EINE GROSSE AUSWAHL AN HOFEIGENEN UND REGIONALEN PRODUKTEN, AUSSERDEM VIEL SCHÖNES ZUM VERSCHENKEN.**



Der Hofladen ist an 365 Tagen von 09.00 bis 20.00 Uhr für Sie geöffnet.



Elektroinstallation  
Solar / E-Mobilität  
ICT-Services  
Gebäudeautomation


**Lassen Sie sich beraten**  
058 359 46 30 | eglisau@ekzeltop.ch

## Solarstrom für morgen


**EKZ Eltop AG**  
Filiale Eglisau  
Untergass 25  
8193 Eglisau




## Goldschmiedeatelier



### SchmiedeRey



Michael Rey  
Hinterdorfstrasse 12  
8455 Rüdlingen  
079 669 42 57  
info@schmiederey.ch



[www.schmiederey.ch](http://www.schmiederey.ch)

Handgefertigte Schmuckstücke  
nach Ihren Wünschen und Ideen

Gerne führe ich auch Reparaturen und Änderungen aus  
Termine nach Vereinbarung

**Herzlich willkommen**

## RAIFFEISEN




**Raiffeisen-Mitglieder erleben mehr und bezahlen weniger.**

Gratis in über 500 Museen, Konzerte, Events und Ski-Tickets mit bis zu 50% Rabatt.  
Mehr erfahren unter:  
[raiffeisen.ch/memberplus](http://raiffeisen.ch/memberplus)



**GEHRING** GmbH  
Multimedia Solutions

Audio/Video Systeme für Bild- Ton- Medientechnik  
Digital Signage Lösungen - Displays und Software  
LED Video Wall Installationen  
Screen- und Webdesign  
ICT/EDV Support

gehring-gmbh.ch - 8197 Rafz - 043 515 23 17



100 JAHRE  
Garage Sigrist Rafz  
SEIT 1922

RENAULT TAMOIL

**Garage Sigrist AG**

SUZUKI SARIS



**HYUNDAI**

**VATERLAUS**  
GARAGE since 1980 RAFZ

Kompetent, zuverlässig und innovativ in die Zukunft

**WIR, DIE GEBÄUDETECHNIKER.**



**HANS DÜNKI • RAFZ**  
HEIZUNG • SANITÄR • REPARATUREN

duenki.ch 044 869 13 95




**BAUMWERKER**

**RUND UMS GEHÖLZ**

8455 RÜDLINGEN/SH  
TEL. 044 867 08 27  
INFO@BAUMWERKER.CH  
WWW.BAUMWERKER.CH

**WIBUTEX AG**  
BODENBELÄGE

Als Spezialist für Bodenbeläge, Teppiche und Parkett sowie Innendekorationen sorgen wir für schönes Wohnen bei Ihnen zu Hause. Fühlen Sie sich wohl mit uns!



<b>Fachgeschäft</b> Morgentalstrasse 7 8355 Aadorf T: 052 365 33 93 F: 052 365 10 31 info@wibutex.ch www.wibutex.ch	<b>Fabrikation</b> Industriestrasse 3 8355 Aadorf T: 052 365 27 28
<b>Büro Zürich</b> 8057 Zürich T: 044 312 86 90	

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 08.00 - 12.00 Uhr  
13.30 - 18.00 Uhr  
Sa 08.00 - 12.00 Uhr

Beste Beratung, fachliche Ausführung und Qualität zu Wohlfühl - Preisen!



maler-spuehler.ch  
Werte erhalten

**MALERGECHÄFT**  
**FELIX SPÜHLER**  
maler-spuehler.ch

**HELMAR WISCHNIEWSKI**  
Eidg. dipl. Spenglermeister



Spenglerei / Blitzschutzanlagen  
Vor Eiche 12, CH-8197 Rafz  
Telefon 044 869 33 40  
E-Mail spenglerei@wischniewski.ch  
[www.wischniewski.ch](http://www.wischniewski.ch)

# Agenda

Tag	Datum	Anlass	Ort
Sa.	10.05.25	Berlinerverkauf mit Kafistube der Landfrauen Rüdlingen	
So.	11.05.25 16h	Faure & Sibelius, A taste of Fin-de-siècle	Begegnungszentrum Rüdlingen
Di.	13.05.25 19h	Team Elternbildung: Vortrag von Christoph Bornhauser «Pubertät - die zweite Geburt»	Aula Chapf
Mi.	14.05.25 17-18h	Sonderabfallsammlung	Recyclinghof Buchberg
Mi.	14.05.25 18-20h	Eidg. Feldschiessen	SV Rüdlingen
Do.	15.05.25 19.30h	Generalversammlung Spitex	Café Rebe, Buchberg
Sa./So.	17.05.25 - 18.05.25	Kugelbahn Bautage	Bodenweg 6, Buchberg
So.	18.05.25 17h	Yumi Golay und Enseble laden ein zum Frühlingskonzert 2025 - Solo Aria / Duett aus der Oper, Musical und Lieder	Kirche Buchberg-Rüdlingen
So.	18.05.25 11-16h	Wein & Grill	Egghof Rüdlingen
Fr.	23.05.25 18-20h	Eidg. Feldschiessen	SV Rüdlingen
Sa.	24.05.25 9-11h	Eidg. Feldschiessen	SV Rüdlingen
So.	25.05.25 17h	Frühsommerkonzert des Gemischten Chor Rheinklang Rüdlingen	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Do.	29.05.25	Schauturnen TV Buchberg-Rüdlingen	
Sa.	31.05.25 10-17h	25. Schweizer Mühlentag, Eröffnung der neuen Ausstellung H2O seit 1806	Gattersagi Buchberg
So.	08.06.25 11-17h	Tag der offenen Künstler-Ateliers	Rüdlingen und Buchberg
Sa.	14.06.25	Papiersammlung Buchberg	
So.	15.06.25 ab 12h	Festwirtschaft des Fischereiverein Rüdlingen nach dem Taufgottesdienst am Rhein	Parkplatz Woog Rüdlingen oder bei schlechtem Wetter Kirche Buchberg-Rüdlingen
Fr-So.	20.-22.06.25	Buchberg Classix	Kirche Buchberg-Rüdlingen
Sa.	21.06.25 ab 15h	Fyraabig Konzert des Männerchor Buchberg	beim Gemeindezentrum Buchberg
Sa.	28.06.25	Kinderfeuerwehrtag	Buchberg
Mo.	30.06.25 20h	Gemeindeversammlungen	Rüdlingen und Buchberg
<b>Save the Date</b>			
Sa.	23.08.25	Einweihungsfest Kugelbahn	auf dem Hurbig
Sa.	23.08.25	Chrööliverkauf mit Kafistube der Landfrauen Rüdlingen	Vor dem Gemeindehaus Rüdlingen
So.	02.11.25	Racletteplausch der Landfrauen Rüdlingen	Schützenhaus Rüdlingen